

RETURN BIDS TO:

Office of the Superintendent of Financial Institutions Procurement and Contracting 255 Albert Street, 12th Floor Ottawa, ON K1A 0H2 Email: contracting@osfi-bsif.gc.ca

REQUEST FOR PROPOSAL Proposal To: Office of the

Superintendent of Financial Institutions We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out thereof.

This document contains a Security Requirement

Vendor/Firm Name and address

Issuing Office – Bureau de distribution Procurement and Contracting 255 Albert Street, 14th Floor

Ottawa, ON K1A 0H2 Bureau du surintendant des institutions financières Canada

Title			
E-learning : Course Conversion			
Solicitation No.	Date		
0020150803	September 30	, 201	5
Client Reference No.			
GETS Reference No.			
0020150803			
Solicitation Closes			Time Zone Eastern Standard Time
at 02 :00 PM			EST
on November 10, 2015			
F.O.B.			
	er-Autre: 🛛		
Address Inquiries to :			
Lauren Gadd			
Telephone No.			No.
613-990-4173 Destination – of Goods, Services, and Cons	struction:	013	-990-0081
See Herein			

Instructions:

Delivery	Delivered Offered
See Herein	
Vendor/firm Name and address	
Facsimile No.	
Telephone No.	
Name and title of person authorized	to sign on behalf of Vendor/firm
(type or print)-	to sign on benan or venuor/mm
Signature	Date



TABLE OF CONTENTS

PART 1 – GENERAL INFORMATION

- 1. Security Requirement
- 2. Statement of Work or Requirement
- 3. Debriefings
- 4. The Office of the Procurement Ombudsman

PART 2 – BIDDER INSTRUCTIONS

- 1. Standard Instructions, Clauses and Conditions
- 2. Submission of Bids
- 3. Enquiries Bid Solicitation
- 4. Applicable Laws

PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS

1. Bid Preparation Instructions

PART 4 – EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

- 1. Evaluation Procedures
- 2. Basis of Selection
- 3. Security Requirement

PART 5 – CERTIFICATIONS

1. Certifications Precedent to Contract Award and Certifications Required with the Bid

PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

- 1. Interpretation
- 2. Security Requirement
- 3. Statement of Work
- 4. Standard Clauses and Conditions
- 5. Term of Contract
- 6. Authorities
- 7. Payment
- 8. Invoicing Instructions
- 9. Certifications
- 10. Applicable Laws
- 11. Priority of Documents
- 12. Joint Venture (*if applicable*)
- 13. Professional Services General
- 14. Safeguarding Electronic Media
- 15. Representations and Warranties
- 16. Confidentiality of Information



- 17. Dispute Resolution Services
- 18. Contract Administration

List of Annexes

- Annex A Statement of Work
- Annex B Basis of Payment
- Annex C Security Requirements Check List;
- Annex D Confidentiality Agreement
- Annex E Non-Disclosure Agreement



Bureau du surintendant des institutions financières Canada

PART 1 – GENERAL INFORMATION

1. Security Requirement

There is a security requirement associated with the requirement. For additional information, consult Part 4 - Evaluation Procedures and Basis of Selection, and Part 6 - Resulting Contract Clauses.

2. Statement of Work

The Work to be performed is detailed under Annex "A" of the resulting contract clauses.

3. Debriefings

After contract award, bidders may request a debriefing on the results of the bid solicitation process. Bidders should make the request to the Contracting Authority within 15 working days of receipt of the results of the bid solicitation process. The debriefing may be in writing, by telephone or in person.



PART 2 – BIDDER INSTRUCTIONS

1. Standard Instructions, Clauses and Conditions

All instructions, clauses and conditions identified in the bid solicitation by number, date and title are set out in the <u>Standard Acquisition Clauses and Conditions</u> (http://ccua-sacc.tpsgc-pwgsc.gc.ca/pub/acho-eng.jsp) Manual issued by Public Works and Government Services Canada.

Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the clauses and conditions of the resulting contract.

The 2003 (2015-07-03) Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the bid solicitation.

Subsection 5.4 of 2003, Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, is amended as follows:

Delete: sixty (60) days Insert: 120 calendar days

2. Submission of Bids

Bids must be submitted only to The Office of the Superintendent of Financial Institutions (OSFI) by the date, time and place indicated on page 1 of the bid solicitation.

Due to the nature of the bid solicitation, bids transmitted by facsimile to OSFI will not be accepted.

2.1 Improvement of Requirement During Solicitation Period

Should bidders consider that the specifications or Statement of Work contained in the bid solicitation could be improved technically or technologically, bidders are invited to make suggestions, in writing, to the Contracting Authority named in the bid solicitation. Bidders must clearly outline the suggested improvement as well as the reason for the suggestion. Suggestions that do not restrict the level of competition nor favour a particular bidder will be given consideration provided they are submitted to the Contracting Authority at least two business days before the bid closing date. Canada will have the right to accept or reject any or all suggestions.

3. Enquiries – Bid Solicitation

All enquiries must be submitted in writing to the Contracting Authority no later than three (3) business days before the bid closing date. Enquiries received after that time may not be answered.



Bidders should reference as accurately as possible the numbered item of the bid solicitation to which the enquiry relates. Care should be taken by bidders to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the questions or may request that the Bidder do so, so that the proprietary nature of the question is eliminated, and the enquiry can be answered with copies to all bidders. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all bidders may not be answered by Canada.

4. Extension of Time

If additional time is required by the Bidder, the Contracting Authority may grant an extension at his or her sole discretion.

5. Applicable Laws

Any resulting contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Ontario.

Bidders may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their bid, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the bidders.



PART 3 – BID PREPARATION INSTRUCTIONS

1. Bid Preparation Instructions

(a) Canada requests that bidders provide their bid in separately bound sections as follows:

Section I: Technical Bid (1 soft copy via email),

Section II: Financial Bid (1 soft copy via email),

Section III: Certifications (1 soft copy via email)

Prices must appear in the financial bid only. No prices must be indicated in any other section of the bid.

Canada requests that bidders follow the format instructions described below in the preparation of their bid:

(a) use a numbering system that corresponds to the bid solicitation.

In April 2006, Canada issued a policy directing federal departments and agencies to take the necessary steps to incorporate environmental considerations into the procurement process <u>Policy on Green Procurement</u>

(http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policyeng.html). To assist Canada in reaching its objectives, bidders are encouraged to:

- (1) use paper containing fibre certified as originating from a sustainably-managed forest and/or containing minimum 30% recycled content; and
- (2) use an environmentally-preferable format including black and white printing instead of colour printing, printing double sided/duplex, using staples or clips instead of cerlox, duotangs or binders.
- (b) Multiple bids from the same bidder are not permitted in response to this bid solicitation. Each bidder must submit only a single bid. If any bidder submits more than one bid, Canada will choose in its discretion which bid to consider.

Section I: Technical Bid

In their technical bid, bidders should explain and demonstrate how they propose to meet the requirements and how they will carry out the Work.

Section II: Financial Bid

Bidders must submit their financial bid in accordance with Attachment 4.2: Financial Proposal. The total amount of Goods and Services Tax (GST) or Harmonized Sales Tax (HST) must be shown separately, if applicable.



All Costs to be Included: The financial bid must include all costs for the requirement described in the bid solicitation for the entire Contract Period, including any option years. The identification of all necessary equipment, software, peripherals, cabling and components required to meet the requirements of the bid solicitation and the associated costs of these items is the sole responsibility of the Bidder.

Blank Prices: Bidders are requested to insert "\$0.00" for any item for which it does not intend to charge or for items that are already included in other prices set out in the tables. If the Bidder leaves any price blank, Canada will treat the price as "\$0.00" for evaluation purposes and may request that the Bidder confirm that the price is, in fact, \$0.00. No bidder will be permitted to add or change a price as part of this confirmation. Any bidder who does not confirm that the price for a blank item is \$0.00 will be declared non-responsive.

1.1 SACC Manual Clauses

C3011T (2013-11-06), Exchange Rate Fluctuation

Section III: Certifications

Bidders must submit the certifications required under Part 5.



PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

1. Evaluation Procedures

- (a) Bids will be assessed in accordance with the entire requirement of the bid solicitation including the technical and financial evaluation criteria.
- (b) An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the bids.
- (b) **Requests for Clarifications:** If Canada seeks clarification or verification from the Bidder about its bid, the Bidder will have 2 working days (or a longer period if specified in writing by the Contracting Authority) to provide the necessary information to Canada. Failure to meet this deadline will result in the bid being declared non-responsive.
- (c) **Requests for Interviews:** If Canada wishes to interview the Bidder and/or any or all of the resources proposed by the Bidder to fulfill the requirements of the bid solicitation, the Bidder will have 2 working days (or a longer period if specified in writing by the Contracting Authority) following notice by the Contracting Authority to make any necessary arrangements (at the Bidder's sole cost) for the interview to take place at a location specified by Canada.

1.1 Technical Evaluation

1.1.1 Mandatory Technical Criteria

See attachment 4.1: Evaluation Criteria

1.1.2 Point Rated Technical Criteria

See attachment 4.1: Evaluation Criteria

2. Basis of Selection

- **2.1** To be declared responsive, a bid must:
 - (a) comply with all the requirements of the bid solicitation;
 - (b) meet all mandatory technical evaluation criteria; and

(c) obtain the required minimum points for the technical evaluation criteria, as outlined in Attachment 4.1: Evaluation Criteria.

2.2 Bids not meeting (a), (b) and (c) will be declared non-responsive.



- 2.3 The evaluation will be based on the highest responsive combined rating of technical merit and price. The ratio will be 70 % for the technical merit and 30 % for the price.
- 2.4 To establish the technical merit score, the overall technical score for each responsive bid will be determined as outlined in Attachment 4.1: Evaluation Criteria.
- 2.5 To establish the pricing score, each responsive bid will be prorated against the lowest evaluated price and the ratio of 30%.
- 2.6 For each responsive bid, the technical merit score and the pricing score will be added to determine its combined rating.
- 2.7 Neither the responsive bid obtaining the highest technical score nor the one with the lowest evaluated price will necessarily be accepted. The responsive bid with the highest combined rating of technical merit and price will be recommended for award of a contract.

The table below illustrates an example where all three bids are responsive and the selection of the contractor is determined by a 70/30 ratio of technical merit and price, respectively. The total available points equal 155 and the lowest evaluated price is \$45,000 (45).

	Bidder		
	Bidder 1	Bidder 2	Bidder 3
Overall Technical Score	115/155	89/155	92/155
Bid Evaluated Price	\$55,000.00	\$50,000.00	\$45,000.00
Calculations			
Technical Merit Score	115/155 x 70 = 51.94	89/155 x 70 = 40.19	92/155 x 70 = 41.55
Pricing Score	((45-55)/45)) + 1 x 30 = 23.33	((45-50)/45)) + 1 x 30 = 26.67	$((45-45)/45)) + 1 \ge 30.00$
Combined Rating	75.27	66.86	71.55
Overall Rating	1 st	3rd	2nd

Basis of Selection - Highest Combined Rating Technical Merit (70%) and Price (30%)

3. Security Requirement

- 3.1 Before award of a contract, the following conditions must be met:
- (a) the Bidder must hold a valid organization security clearance as indicated in Part 6 -Resulting Contract Clauses;



- (b) the Bidder's proposed individuals requiring access to classified or protected information, assets or sensitive work site(s) must meet the security requirement as indicated in Part 6- Resulting Contract Clauses;
- (c) the Bidder must provide the name of all individuals who will require access to classified or protected information, assets or sensitive work sites.
- 3.2 Bidders are reminded to obtain the required security clearance promptly. Any delay in the award of a contract to allow the successful bidder to obtain the required clearance will be at the entire discretion of the Contracting Authority.
- 3.3 For additional information on security requirements, bidders should consult the "Security Requirements for PWGSC Bid Solicitations - Instructions for Bidders" (http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/lc-pl/lc-pl-eng.html#a31) document on the Departmental Standard Procurement Documents Website.

Attachment 4.1: Evaluation Criteria

M-1 Corporate Experience: eLearning Course Development Services

The Bidder must demonstrate its experience in the provision of eLearning instructional design and development services by providing and describing three Corporate Reference Projects, where <u>each</u> project must have:

- i. Been for a client with a minimum of 500 employees;
- ii. Included the conversion of existing classroom courseware to an eLearning delivery format <u>or</u> development of new eLearning courseware; and
- iii. Been completed in the last five years (as of RFP close date).

And, at least one (of the three) projects was for the Financial industry.

* *Note*: For each client reference project, the following information must be provided:

- a) Client Organization Name
- b) Client Contact Name & Title
- c) Client Contact Phone # and Email Address.

M-2 Corporate Experience: Hosting Services

The Bidder must demonstrate its experience in the provision of external hosting services for eLearning solutions similar to those required under this RFP by providing and describing three Corporate Reference Projects, where <u>each</u> project must have:

- i. Been for a client with a minimum of 500 employees;
- ii. Included the provision of an external hosting solution which provides web-based access to eLearning courseware;
- iii. Included the provision of tier-2 user support services for a minimum 100 users; and
- iv. Been completed in the last five years (as of RFP close date).

Notes: For each of the reference projects used to demonstrate corporate experience in response to M-1 and M-2 above:

- 1. The reference project must have been contracted directly with the Bidder and not a subcontractor.
- 2. The reference project contact must be an employee of the originating client organization. The contact may not be an employee or sub-contractor of the Bidder's affiliate, prime contractor or other entity that does not deal at arm's length with the Bidder.
- 3. For each client reference project, the following information must be provided:
 - a. Client Organization Name
 - b. Client Contact Name & Title
 - c. Client Contact Phone # and Email Address.

Point-Rated Evaluation Criteria

Proposals, that meet all of the mandatory qualifications, will be further evaluated against the following rated requirements.

Minimum pass marks have been assigned to each area of the technical evaluation criteria as specified in the table below. A Technical Proposal Score out of 70 points, subject to Validation, will be computed using the formulas below.

Table 1

Technical Evaluation Criteria	Maximum Score	Technical Scoring Formula	Minimu m Pass Mark
Corporate Qualifications:			
R-1 Proposed Approach	100		
• R-2 Prototype	100		N/A
Sub-total Written Proposal	200	[Bidder's Score (out of 200) / 200] x 60 points	42 Points (70%)
R-3 Client Satisfaction (eLearning Course Development Services)	45		22.5 Points (50%)
R-4 Client Satisfaction (Hosting Services)	45		22.5 Points (50%)
Sub-total Client Satisfaction	90	[Bidder's Score (out of 90) / 90] x 10 points	
Technical Proposal Score (Maximum 70 points)		Bidder's Written Proposal Score (out of 60) + Bidder's Client Satisfaction Score (out of 10)	N/A

R-1 Proposed Approach

The Bidder should describe its proposed approach to complete the conversion of the existing OSFI "Overview of the Supervisory Framework" classroom courseware to an eLearning format. The description should include, but not limited to:

- a) The process or methodology that the Bidder proposes to follow to successfully develop the eLearning courseware;
- b) The beginning to end Project Management methodology and approach that the bidder proposes to follow, to manage the process;
- c) The eLearning Delivery Methods that the Bidder proposes to incorporate, including the recommended percentage of text versus multimedia content ;
- d) The internal (Vendor) testing processes that the Bidder proposes to utilize prior to submitting the final courseware to OSFI for review ;



- e) The acceptance process that the Bidder proposes to follow to ensure formal Project Authority acceptance of the English and French courseware; and
- f) Identification of up to two client references where the Bidder has utilized the same approach to successfully complete a course conversion process.

* *Note*: For each client reference project, the following information should be provided:

- d) Client Organization Name
- e) Client Contact Name & Title
- f) Client Contact Phone # and Email Address.

Evaluation Criteria: Bidder's responses will be evaluated and a maximum of 100 points awarded in accordance with the following grid:

Maximum Score	Evaluation Grid		
25 points	 a) <u>Process or Methodology</u> – Response will be evaluated and points awarded as follows: 25 points – Excellent response. Response to the rated criteria is extremely well addressed; demonstrates an excellent solution that significantly exceeds the stated requirements. 15 points - Acceptable response. Response to the rated criteria is satisfactorily addressed; demonstrates an adequate solution that addresses the stated requirements. 0 points- Unacceptable response. Unsatisfactory response or the rated area is not addressed. 		
25 points	 b) <u>Instructional Design</u> – Response will be evaluated and points awarded as follows: 25 points – Excellent response. Response to the rated criteria is extremely well addressed; evidence of excellent/comprehensive instructional design knowledge and processes 15 points – Acceptable response. Response to the rated criteria is satisfactorily addressed; evidence of acceptable instructional design knowledge and processes 0 points – Unacceptable response. Unsatisfactory response or the rated area is not addressed; evidence of minimal or no instructional design knowledge and processes 		
20 points	 c) <u>Project Management</u> – Response will be evaluated and points awarded as follows: 20 points – Excellent response. Response to the rated criteria is extremely well addressed; demonstrates an excellent solution that significantly exceeds the stated requirements. 12 points - Acceptable response. Response to the rated criteria is satisfactorily addressed; demonstrates an adequate solution that addresses the stated requirements. 0 points- Unacceptable response. Unsatisfactory response or the rated area is not addressed. 		



Maximum Score	Evaluation Grid		
20 points	 d) <u>Recommended eLearning Methods</u>- Response will be evaluated and points awarded as follows: 20 points - Excellent response. Response to the rated criteria is extremely well addressed; demonstrates an excellent solution that significantly exceeds the stated requirements. 12 points - Acceptable response. Response to the rated criteria is satisfactorily addressed; demonstrates an adequate solution that addresses the stated requirements. 0 points- Unacceptable response. Unsatisfactory response or the rated area is not addressed. 		
10 points	 e) <u>Internal testing processes</u> – Response will be evaluated and points awarded as follows: 10 points – Excellent response. Response to the rated criteria is extremely well addressed; demonstrates an excellent solution that significantly exceeds the stated requirements. 8 points - Acceptable response. Response to the rated criteria is satisfactorily addressed; demonstrates an adequate solution that addresses the stated requirements. 0 points- Unacceptable response. Unsatisfactory response or the rated area is not addressed. 		
100 points	Total Maximum Score		

R-2 Sample

The Bidder should submit a sample of a previous eLearning courseware solution that meets OSFI needs/criteria. The sample must have been converted from classroom based learning to an online/hosted solution and should include a summary of the learning objectives of the course. The Bidder should provide access to the online and/or course in order for the sample to be evaluated.

Evaluation Criteria: Bidder's sample and a maximum of 100 points awarded based on the extent to which the prototype is deemed to demonstrate each of the following characteristics (max. 25 points per characteristic):

- a) Intuitiveness
- b) Addresses stated learning objectives
- c) Interaction
- d) Use of Graphic Elements

Maximum Score	Evaluation Grid	
25 points	 Extent to which sample is deemed to demonstrate intuitiveness: 25 points – Excellent; Completely logical and easy to use 15 points – Acceptable; relatively logical and easy to use 5 points – Poor; not logical and complex to use 	



Maximum Score	Evaluation Grid		
	O - Unacceptable Unable to evaluate or navigate		
25 points	 <u>Extent to which sample is deemed to Address the stated learning objectives:</u> 25 points – Excellent; All learning objectives met 15 points – Acceptable; Most learning objectives met 5 points – Poor; Few learning objectives met 0 – Unacceptable; No learning objectives met 		
25 points	 Extent to which sample is deemed to demonstrate appropriate levels of interactivity: 25 points – Excellent; Interactions require thought, attention and effort; are relevant and meaningful; and/or are reversible 15 points – Acceptable; Interactions requires some thought, attention and effort, are somewhat relevant and meaningful and/or are not completely reversible 5 points – Poor; Interactions require little to no thought, attention and effort, are irrelevant and/or irreversible. 0 – Unacceptable; No interaction present. 		
25 pointsExtent to which sample is deemed to demonstrate appropriate us of graphic elements: • 25 points - Excellent: Highly effective use of graphic elements, including: colour, size and shade contrast, pictures 			
100 points	Total Maximum Score		

Note: Following completion of the written proposal evaluation (i.e. mandatory criteria and pointrated criteria #R-1 and R-2), OSFI will verify each compliant Bidder' score against the minimum pass marks set out in Table 1 above. Bidder's that meet the minimum pass mark will be subjected to a Reference Checking process including the verification of Client Satisfaction levels. The results of the Reference Checking process will be used to validate the Bidder's proposal and further score in accordance with criteria #R-4 & R-5 that follow.

R-4 Client Satisfaction: eLearning Course Development Services

OSFI will send a reference check verification and conduct a client satisfaction survey with each of the three clients used to demonstrate experience in response to M-1. Reference projects must be



verified (i.e. confirmed by the clients). Client Satisfaction, for each project, will be scored out of 45 points as follows:

Satisfaction Criteria	Satisfaction Level	Score
a) Ability to deliver the eLearning course	Very Satisfied	15 points
development project on-time and on-budget	Satisfied	10 points
	Not Satisfied	0 points
b) Communications skills including the	Very Satisfied	15 points
interaction and effectiveness of the	Satisfied	10 points
relationship between the client and the Bidder	Not Satisfied	0 points
c) Successfully met learning objectives	Very Satisfied	15 points
	Satisfied	10 points
	Not Satisfied	0 points
Client Satisfaction	45 points	

The client satisfaction scores for the three projects will be averaged to determine the Bidder's score and a maximum of 45 points awarded as follows:

Bidder's Score = (Client Satisfaction Score, Project #1 + Client Satisfaction Score, Project #2 + Client Satisfaction Score, Project #3) / 3

<u>example</u>: Bidder's Score = (30 + 45 + 30) / 3 = 35 points

R-5 Client Satisfaction: Hosting Services

OSFI will send a reference check verification and conduct a client satisfaction survey with each of the three clients used to demonstrate experience in response to M-2. Reference projects must be verified (during the Reference Checking Process) will be scored and a maximum of 45 points awarded as follows:

	Satisfaction Criteria	Satisfaction	Score
		Level	
a)	Ability to meet established system	Very Satisfied	15 points
	availability service level agreement (SLAs)	Satisfied	10 points
		Not Satisfied	0 points
b)	Ability to meet established system	Very Satisfied	15 points
	performance service level agreement (SLAs)	Satisfied	10 points
		Not Satisfied	0 points
		Not Satisfied	0 points
c)	Ability to meet established user support	Very Satisfied	15 points
	(SLAs)	Satisfied	10 points
		Not Satisfied	0 points
		Maximum Score	45 points



The client satisfaction scores for the three projects will be averaged to determine the Bidder's score and a maximum of 45 points awarded as follows:

Bidder's Score = (Client Satisfaction Score, Project #1 + Client Satisfaction Score, Project #2 + Client Satisfaction Score, Project #3) / 3



Attachment 4.2: Financial Proposal

Conversion Complexity (as outlined in Annex A: Statement of Work)	Cost (Bidder to complete)	Quantity	Extended Cost (Bidder to complete)
Low Complexity	\$	1 conversion	\$
Medium Complexity	\$	1 conversion	\$
High Complexity	\$	1 conversion	\$
Hosting Services	\$	12 months	\$
Total Evaluated Cost			\$



PART 5 - CERTIFICATIONS

Bidders must provide the required certifications to be awarded a contract. Canada will declare a bid non-responsive if the required certifications are not completed and submitted as requested.

Compliance with the certifications bidders provide to Canada is subject to verification by Canada during the bid evaluation period (before award of a contract) and after award of a contract. The Contracting Authority will have the right to ask for additional information to verify bidders' compliance with the certifications before award of a contract. The bid will be declared non-responsive if any certification made by the Bidder is untrue, whether made knowingly or unknowingly. Failure to comply with the certifications or to comply with the request of the Contracting Authority for additional information will also render the bid nonresponsive.

1. Certifications Precedent to Contract Award

The certifications listed below should be completed and submitted with the bid but may be submitted afterwards. If any of these required certifications is not completed and submitted as requested, the Contracting Authority will so inform the Bidder and provide the Bidder with a time frame within which to meet the requirement. Failure to comply with the request of the Contracting Authority and meet the requirement within that time period will render the bid non-responsive.

1.1 Federal Contractor's Program – Certification

1. The Federal Contractors Program (FCP) requires that some suppliers, including a supplier who is a member of a joint venture, bidding for federal government contracts, valued at \$200,000 or more (including all applicable taxes), make a formal commitment to implement employment equity. This is a condition precedent to contract award. If the Bidder, or, if the Bidder is a joint venture and if any member of the joint venture, is subject to the FCP, evidence of its commitment must be provided before the award of the Contract.

Suppliers who have been declared ineligible contractors by Human Resources and Skills Development Canada (HRSDC) are no longer eligible to receive government contracts over the threshold for solicitation of bids as set out in the Government Contracts Regulations. Suppliers may be declared ineligible contractors either as a result of a finding of non-compliance by HRSDC, or following their voluntary withdrawal from the FCP for a reason other than the reduction of their workforce to less than 100 employees. Any bids from ineligible contractors, including a bid from a joint venture that has a member who is an ineligible contractor, will be declared non-responsive.

2. If the Bidder does not fall within the exceptions enumerated in 3.(a) or (b) below, or does not have a valid certificate number confirming its adherence to the FCP, the Bidder must fax (819-953-8768) a copy of the signed form LAB 1168, Certificate of Commitment to Implement Employment Equity, to the Labour Branch of HRSDC.

3. The Bidder, or, if the Bidder is a joint venture the member of the joint venture, certifies its status with the FCP, as follows:

The Bidder or the member of the joint venture

- (a) () is not subject to the FCP, having a workforce of less than 100 full-time or part-time permanent employees, and/or temporary employees having worked 12 weeks or more in Canada;
- (b) () is not subject to the FCP, being a regulated employer under the Employment Equity Act, S.C. 1995, c. 44;
- (c) () is subject to the requirements of the FCP, having a workforce of 100 or more full-time or part-time permanent employees, and/or temporary employees having worked 12 weeks or more in Canada, but has not previously obtained a certificate number from HRSDC (having not bid on requirements of \$200,000 or more), in which case a duly signed certificate of commitment is attached;
- (d) () is subject to the FCP, and has a valid certificate number as follows: ______ (e.g. has not been declared an ineligible contractor by HRSDC.)

Further information on the FCP is available on the HRSDC Web site.

1.2 Former Public Servant Certification

Contracts with former public servants (FPS) in receipt of a pension or of a lump sum payment must bear the closest public scrutiny, and reflect fairness in the spending of public funds. In order to comply with Treasury Board policies and directives on contracts with FPS, bidders must provide the information required below.

Definitions

For the purposes of this clause,

"former public servant" is any former member of a department as defined in the Financial Administration Act, R.S., 1985, c. F-11, a former member of the Canadian Armed Forces or a former member of the Royal Canadian Mounted Police. A former public servant may be:

- (a) an individual;
- (b) an individual who has incorporated;
- (c) a partnership made of former public servants; or
- (d) a sole proprietorship or entity where the affected individual has a controlling or major interest in the entity.



"lump sum payment period" means the period measured in weeks of salary, for which payment has been made to facilitate the transition to retirement or to other employment as a result of the implementation of various programs to reduce the size of the Public Service. The lump sum payment period does not include the period of severance pay, which is measured in a like manner.

"pension" means, in the context of the fee abatement formula, a pension or annual allowance paid under the Public Service Superannuation Act (PSSA), R.S., 1985, c. P-36, and any increases paid pursuant to the Supplementary Retirement Benefits Act, R.S., 1985, c. S-24 as it affects the PSSA. It does not include pensions payable pursuant to the Canadian Forces Superannuation Act, R.S., 1985, c. C-17, the Defence Services Pension Continuation Act, 1970, c. D-3, the Royal Canadian Mounted Police Pension Continuation Act, 1970, c. R-10, and the Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act, R.S., 1985, c. R-11, the Members of Parliament Retiring Allowances Act , R.S., 1985, c. M-5, and that portion of pension payable to the Canada Pension Plan Act, R.S., 1985, c. C-8.

Former Public Servant in Receipt of a Pension

Is the Bidder a FPS in receipt of a pension as defined above? YES () NO ()

If so, the Bidder must provide the following information:

- (a) name of former public servant;
- (b) date of termination of employment or retirement from the Public Service.

Work Force Reduction Program

Is the Bidder a FPS who received a lump sum payment pursuant to the terms of a work force reduction program? YES (~) ~ NO (~)

If so, the Bidder must provide the following information:

- (a) name of former public servant;
- (b) conditions of the lump sum payment incentive;
- (c) date of termination of employment;
- (d) amount of lump sum payment;
- (e) rate of pay on which lump sum payment is based;
- (f) period of lump sum payment including start date, end date and number of weeks;
- (g) number and amount (professional fees) of other contracts subject to the restrictions of a work force reduction program.

For all contracts awarded during the lump sum payment period, the total amount of fees that may be paid to a FPS who received a lump sum payment is \$5,000, including the Goods and Services Tax or Harmonized Sales Tax.

Certification



By submitting a bid, the Bidder certifies that the information submitted by the Bidder in response to the above requirements is accurate and complete.



PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

1. Interpretation

In the Contract, unless the context otherwise requires:

"Articles of Agreement" means the clauses and conditions incorporated in full text or incorporated by reference from the *Standard Acquisition Clauses and Conditions* Manual to form the body of the Contract; it does not include these general conditions, any supplemental general conditions, annexes, the Contractor's bid or any other document;

"Canada", "Crown", "Her Majesty" or "the Government" means Her Majesty the Queen in right of Canada as represented by the Minister of Finance and any other person duly authorized to act on behalf of that minister;

"Contract" means the Articles of Agreement, these general conditions, any supplemental general conditions, annexes and any other document specified or referred to as forming part of the Contract, all as amended by agreement of the Parties from time to time;

"Contracting Authority" means the person designated by that title in the Contract, or by notice to the Contractor, to act as Canada's representative to manage the Contract;

"Contractor" means the person, entity or entities named in the Contract to supply goods, services or both to Canada;

"Contract Price" means the amount stated in the Contract to be payable to the Contractor for the Work, exclusive of Goods and Services Tax and Harmonized Sales Tax;

"Cost" means cost determined according to Contract Cost Principles 1031-2 as revised to the date of the bid solicitation or, if there was no bid solicitation, the date of the Contract;

"Government Property" means anything supplied to the Contractor by or on behalf of Canada for the purposes of performing the Contract and anything acquired by the Contractor in any manner in connection with the Work, the cost of which is paid by Canada under the Contract;

"Party" means Canada, the Contractor, or any other signatory to the Contract and "Parties" means all of them;

"Work" means all the activities, services, goods, equipment, matters and things required to be done, delivered or performed by the Contractor under the Contract.

2. Security Requirement

• Contractor personnel MUST NOT have access to any PROTECTED information and must be escorted at all times while on OSFI premises, and must ensure that its personnel are made aware of and comply with this restriction.



<u>Definitions</u>:

Protected information refers to specific provisions of the *Access to Information Act* and the *Privacy Act* and applies to sensitive personal, private, and business information. (Source: Treasury Board of Canada Secretariat)

3. Statement of Work

The Contractor must perform the Work in accordance with the Statement of Work at Annex "A".

4. Standard Clauses and Conditions

All clauses and conditions identified in the Contract by number, date and title are set out in the Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual (<u>https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines//standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/all</u>) issued by Public Works and Government Services Canada.

4.1 General Conditions

 $2010B\ (2015-09-03)$ General Conditions - Professional Services (Medium Complexity) apply to and form part of the Contract.

4.2 Supplemental General Conditions:

4002 (2010-08-16), Supplemental General Conditions - Software Development or Modification Services;

4007 (2010-08-16) Canada to Own Intellectual Property Rights in Foreground Information

4.3 Annexes

All Annexes apply to and form part of the Contract.

5. Term of the Contract

5.1 Period of Contract

The period of the Contract is from date of Contract to October 31, 2016 inclusive.

5.2 Options

5.2.1. Optional Services

The Contractor grants to Canada the irrevocable option to acquire the goods, services or both described at Annex A of the Contract under the same conditions and at the prices and/or rates



stated in the Contract. The option may only be exercised by the Contracting Authority and will be evidenced, for administrative purposes only, through a contract amendment.

The Contracting Authority may exercise the option at any time before the expiry of the Contract by sending a written notice to the Contractor.

5.2.2. Option to Extend the Contract

The Contractor grants to Canada the irrevocable option to extend the term of the Contract by up to two (2) additional one (1) year period(s) under the same conditions. The Contractor agrees that, during the extended period of the Contract, it will be paid in accordance with the applicable provisions as set out in the Basis of Payment.

Canada may exercise this option at any time by sending a written notice to the Contractor at least 10 calendar days before the expiry date of the Contract. The option may only be exercised by the Contracting Authority, and will be evidenced for administrative purposes only, through a contract amendment.

6. Authorities

6.1 Contracting Authority

The Contracting Authority for the Contract is:

Name: Lauren Gadd Title: Senior Contracting Officer Office of the Superintendent of Financial Institutions Contracting, Procurement and Asset Management 255 Albert Street, 12th Floor Ottawa, ON K1A 0H2

Telephone: 613 990-4173 Facsimile: 613-954-4331 E-mail Address: <u>contracting@osfi-bsif.gc.ca</u>

The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority.

6.2 Project Authority

The Project Authority for the Contract is: [to be released at contract award]

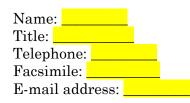
Name:_____ Title:_____ Office of the Superintendent of Financial Institutions Address:_____



Telephone:_____ Facsimile:_____ E-mail Address:____

The Project Authority is the representative of the department or agency for whom the Work is being carried out under the Contract and is responsible for all matters concerning the technical content of the Work under the Contract. Technical matters may be discussed with the Project Authority, however the Project Authority has no authority to authorize changes to the scope of the Work. Changes to the scope of the Work can only be made through a contract amendment issued by the Contracting Authority.

6.3 Contractor's Representative [to be released at contract award]



7. Payment

7.1 Basis of Payment

7.1.1. Professional Fees

In consideration of the Contractor satisfactorily completing all of its obligations under the Contract, the Contractor will be paid a firm price of \$ _____ (insert amount at contract award) per course conversion. Customs duties are included and Goods and Services Tax or Harmonized Sales Tax (GST/HST) is extra, if applicable.

7.1.2. Total Estimated Contract Price : ______ (insert the sum of the firm price and the limitation of expenditure), GST/HST extra

7.1.3. **GST/HST:** Estimated Cost: \$_____

7.1.4 **Option to Extend the Contract**

During the extended period of the Contract, the Contractor will be paid the firm price of \$ _____ (*insert amount*) to perform all the Work in relation to the contract extension.

7.2 Limitation of Price

SACC Manual Clause C6000C (2011-05-16) Limitation of Price

7.2 Method of Payment

Monthly Payment



For the work associated with sections 3.3 and 3.4 of Annex A: Statement of Work:

SACC Manual clause H1008C (2008-05-12) Monthly Payment

Milestone Payments

For the work associated with section 3.5 of Annex A: Statement of Work:

SACC Manual clause H3010C (2010-01-11) Milestone Payments

7.3 SACC Manual Clauses

SACC Manual Clause A9117C (2007-11-30) T1204 - Direct Request by Customer Department

SACC Manual Clause C2000C (2007-11-30) Taxes - Foreign-based Contractor

8. Invoicing Instructions

8.1 The Contractor must submit invoices in accordance with the section entitled "Invoice Submission" of the general conditions. Invoices cannot be submitted until all work identified in the invoice is completed.

Each invoice must be supported by:

- a) a copy of the release document and any other documents as specified in the Contract;
- b) a copy of the progress report(s).

7.1 Invoices must be distributed as follows:

a) The original and one (1) copy must be forwarded to the following address for certification and payment.

Office of the Superintendent of Financial Institutions 121 King Street West Toronto, ON M5H 3T9

b) One (1) copy must be forwarded to the Contracting Authority identified under the section entitled "Authorities" of the Contract.

8 Certifications

8.1 Compliance with the certifications provided by the Contractor in its bid is a condition of the Contract and subject to verification by Canada during the term of the Contract. If the Contractor does not comply with any certification or it is determined that any certification made by the Contractor in its bid is untrue, whether made knowingly or unknowingly, Canada has the right, pursuant to the default provision of the Contract, to terminate the Contract for default.



9 Applicable Laws

The Contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in ______, (Insert the name of the province or territory as specified by the Bidder in its bid, if applicable).

10 Priority of Documents

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- (a) the Articles of Agreement;
- (b) 2010B (2015-09-03), General Conditions Professional Services (medium complexity);
- (c) Annex A, Statement of Work;
- (d) Annex B, Basis of Payment
- (e) Annex C, Security Requirements Check List;
- (f) Annex D, Confidentiality Agreement
- (g) the Contractor's bid dated ______ (insert date of bid) (If the bid was clarified or amended, insert at time of contract award: ", as clarified on _____" or ", as amended on _____" and insert date(s) of clarifications or amendment(s))

11 Joint Venture Contractor

11.1 The Contractor confirms that the name of the joint venture is ______ and that it is comprised of the following members:

(all the joint venture members named in the Contractor's original bid will be listed)

- **11.2** With respect to the relationship among the members of the joint venture Contractor, each member agrees, represents and warrants (as applicable) that:
 - (i) ______ has been appointed as the "representative member" of the joint venture Contractor and has fully authority to act as agent for each member regarding all matters relating to the Contract;
 - (ii) by giving notice to the representative member, Canada will be considered to have given notice to all the members of the joint venture Contractor; and
 - (iii) all payments made by Canada to the representative member will act as a release by all the members.
- 11.3 All the members agree that Canada may terminate the Contract in its discretion if there is a dispute among the members that, in Canada's opinion, affects the performance of the Work in any way.
- **11.4** All the members are jointly and severally or solidarily liable for the performance of the entire Contract.
- **11.5** The Contractor acknowledges that any change in the membership of the joint venture (i.e., a change in the number of members or the substitution of another legal entity for an existing



member) constitutes an assignment and is subject to the assignment provisions of the General Conditions.

11.6 The Contractor acknowledges that all security and controlled goods requirements in the Contract, if any, apply to each member of the joint venture Contractor.

12 Professional Services – General

- 12.1 The Contractor must provide professional services on request as specified in this contract. Where in the Contract a specific individual is identified as required to perform the Work, the Contractor must make such person available to perform the work within 10 working days of the issuance of the Contract. Where such a specific individual is unavailable to perform the Work, Canada may elect to either (i) exercise its rights or remedies under the Contract or at law (including terminating the Contract for default), or (ii) Canada may require the Contractor to propose the replacement of the specific individual. This obligation applies despite any changes that Canada may have made to any hardware, software or any other aspect of the Identified User's operating environment.
- **12.2** If there must be a change in a resource performing work under the Contract the Contractor must make the replacement available for work within 10 working days of the departure of the existing resource (or, if Canada has requested the replacement, within 15 working days of Canada's notice of the requirement for a replacement).
- **12.3** All resources provided by the Contractor must meet the qualifications described in the Contract (including those relating to previous experience, professional designation, education, and language proficiency) and must be competent to provide the required services by any delivery dates described in the Contract. The resource must be approved by Canada prior to the replacement at the Work site.
- 12.4 The Contractor must monitor its employees to ensure satisfactory performance and that progress of the Work is maintained to Canada's satisfaction. A Contractor representative will meet with the Project Authority on a regular basis (as specified by Canada) to discuss the performance of its resources and to resolve any issues at hand.
- 12.5 If the Contractor fails to meet any of its obligations under this Article, or fails to deliver any deliverable or complete any task described in the Contract on time, in addition to any other rights or remedies available to Canada under the Contract or the law, Canada may notify the Contractor of the deficiency, in which case the Contractor must submit a written plan to the Project Authority within 10 working days detailing the actions that the Contractor will undertake to remedy the deficiency. The Contractor must prepare and implement the plan at its own expense.

13 Safeguarding Electronic Media

13.1 Before using them on Canada's equipment or sending them to Canada, the Contractor must use a regularly updated product to scan electronically all electronic media used to perform the Work for computer viruses and other coding intended to cause malfunctions. The Contractor must notify Canada if any electronic media used for the Work are found to contain computer viruses or other coding intended to cause malfunctions.



13.2 If magnetically recorded information or documentation is damaged or lost while in the Contractor's care or at any time before it is delivered to Canada in accordance with the Contract, including accidental erasure, the Contractor must immediately re-place it at its own expense.

14 Representations and Warranties

The Contractor made statements regarding its and its proposed resources experience and expertise in its bid that resulted in the award of the Contract. The Contractor represents and warrants that all those statements are true and acknowledges that Canada relied on those statements in awarding the Contract. The Contractor also represents and warrants that it has, and all its resources and subcontractors that perform the Work have, and at all times during the Contract Period they will have, the skills, qualifications, expertise and experience necessary to perform and manage the Work in accordance with the Contract, and that the Contractor (and any resources or subcontractors it uses) has previously performed similar services for other customers.

15 Confidentiality of Information

- **15.1** The Contractor must keep confidential all information provided to the Contractor by or on behalf of Canada in connection with the Work and all information conceived, developed or produced by the Contractor as part of the Work. Information provided to the Contractor by or on behalf of Canada must be used solely for the purpose of the Contract and remains the property of Canada.
- **15.2** Subject to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, and to any right of Canada under the Contract to release or disclose, Canada agrees not to release or disclose outside the Government of Canada any information delivered to Canada under the Contract that is proprietary to the Contractor or a subcontractor.
- **15.3** The obligations of the Parties set out in this section do not apply to any information where the same information:
- (a) is publicly available from a source other than the other Party; or
- (b) is or becomes known to a Party from a source other than the other Party, except any source that is known to be under an obligation to the other Party not to disclose the information,

or

(c) is developed by a Party without use of the information of the other Party.

16 Dispute Resolution Services

The parties understand that the Procurement Ombudsman appointed pursuant to Subsection 22.1(1) of the *Department of Public Works and Government Services Act* will, on request, and



consent of the parties, to participate in an alternative dispute resolution process to resolve any dispute between the parties respecting the interpretation or application of a term and condition of this contract and their consent to bear the cost of such a process, provide to the parties a proposal for an alternative dispute resolution process to resolve their dispute. The Office of the Procurement Ombudsman may be contacted by telephone at 1-866-734-5169 or by e-mail at <u>boa.opo@boa.opo.gc.ca</u>.

17 Contract Administration

The parties understand that the Procurement Ombudsman appointed pursuant to Subsection 22.1(1) of the *Department of Public Works and Government Services Act* will review a complaint filed by the Contractor respecting administration of this contract if the requirements of Subsection 22.2(1) of the *Department of Public Works and Government Services Act* and Section 15 and 16 of the *Procurement Ombudsman Regulations* have been met, and the interpretation and application of the terms and conditions and the scope of the work of this contract are not in dispute. The Office of the Procurement Ombudsman may be contacted by telephone at 1-866-734-5169 or by e-mail at <u>boa.opo@boa.opo.gc.ca</u>.



Annex "A" – Statement of Work

1. Requirement

The Learning and Development division of the Office of the Superintendent of Financial Institutions has a requirement for the provision of a service solution to convert existing classroombased training to an eLearning format and externally host and support the training solution.

2. Background

The Office of the Superintendent of Financial Institutions (OSFI) is the primary regulator of federally chartered financial institutions and federally administered pension plans. OSFI's mission is to protect the rights and interests of depositors, policyholders, pension plan members and creditors of financial institutions, and to advance and administer a regulatory framework that contributes to public confidence in a competitive financial system. OSFI supervises and regulates all banks, and all federally incorporated or registered trust and loan companies, insurance companies, cooperative credit associations, fraternal benefit societies and pension plans.

OSFI's federally legislated mandate and its key role in stewarding the health of Canada's financial services sector, have recently gained global attention due to the relatively small impact the current financial crisis has had on the industry. While this has provided clear evidence of OSFI's present effectiveness as Canada's federal regulator, OSFI's senior management recognizes the need to proactively prepare for changes to its business resulting from anticipated business trends in financial services regulation and supervision and their impact on our enabling infrastructure.

Detailed information about OSF, including our mission and objectives, history, organization and how we regulate can be found at OSFI's website <u>www.osfi-bsif.gc.ca</u>.

OSFI requires that all Supervision sector employees, complete a formal in-house training session, *"Overview of the Supervisory Framework"*, to gain an understanding of the principles, concepts and supervisory practices used in the supervision of the federally regulated financial institutions (FRFI) OSFI regulates. OSFI has a requirement to convert this classroom based workshop to an e-Learning format.

3. Scope of Work

3.1 Summary of Work

The objective of this initiative is to provide training on OSFI's supervisory methodology via elearning which can be accessed for just-in-time learning by new and existing staff members. In addition, the eLearning format will reduce the time, effort and cost in delivering the content in the current classroom format.

A contract will be awarded to supply the deliver the required services, described at a high-level, as follows:

a) **Instructional design and development services** - to convert OSFI's existing, 1 hour, classroom-based "Overview of the Supervisory Framework" course to an eLearning format in both official languages; and



- b) **External hosting services** to provide web-based accessed to the converted eLearning course for just-in-time learning.
- c) **User support services** to provide support to OSFI users on converted eLearning courses

The detailed requirements follow.

3.2 Contractor Representative

The Contractor must assign as its representative, a resource that is available to meet in-person, with the OSFI Project Authority in Toronto. This individual will be the primary contact between OSFI and the Contractor to confirm requirements and facilitate the review and acceptance of deliverables.

3.3 Solution Requirements

The Contractor must adhere to OSFI's standards that follow. The Contractor is responsible for the cost of any software licenses required to deliver the work under the contract. The eLearning course developed by the Contractor must meet the minimum requirements that follow.

eLearning Software	Sharable C	Content Object Reference Model (SCORM)	
Government of	Official Languages policy: <u>http://www.tbs-</u>		
Canada (GC)		uro-dprh/olo-eng.asp	
Standards and		.0 Guidelines: http://www.tbs-	
Polices	sct.gc.ca/cl	f2-nsi2/index-eng.asp	
	-	istributed Learning (ADL) For SCORM	
	specificatio	on:	
	http://www	v.adlnet.gov/capabilities/scorm#tab-main	
OSFI Standard	Operating	Windows 7 Enterprise Service Pack	
Desktop Platform	System	(SP) 1	
	Application	Microsoft Office 2010 Professional	
	Software	• Adobe Reader 11	
	Utilities	• Adobe Flash Player 11.6	
		• Adobe Shockwave 12.1	
		Cisco VPN 5.0.7	
		• Citrix Receiver 14.1.0	
		• Google Chrome 65.0	
		• Java JRE U24	
		• Livelink Explorer Professional 4.42	
		• McAfee Endpoint Encryption 7.1	
		• Microsoft MSXML 4.0	
		• Microsoft .NET 4.0	
		Microsoft Visio Viewer	
		Microsoft SCCM client	
		• Microsoft Silverlight 5.1.3	
		• Seavus Project Viewer 5.3.0	
		• SMS Client 4.0	
		• Symantec Endpoint Protection 12.2.1	



3.4 Instructional design and development services

The Contractor must provide the required instructional design and development services as follows to convert OSFI's existing classroom-based "Overview of the Supervisory Framework" course to an eLearning format in both official languages.

Contractor Responsibil	ities: eLearning Course Development
eLearning Delivery	(a) The course will developed using <u>Asynchronous</u>
Method	<u>– Level 2</u> methods, as defined by the Taxonomy of
	Learning Technologies, including:
	a) Knowledge and comprehension based online
	computer based training (CBT);
	b) Course both text and multimedia based;
	c) Usage of multimedia such as images, info grams,
	animations (video optional) and short (less than 5
	minutes) video at least every 3 rd page; and
	d) Simple multiple-choice assessment; formative and
	summative formats.
Course Specifications	(a) The eLearning course must
	reflect/follow/mirror the content of the course
	materials as well as the following eLearning
	functionality requirements:
	a) Maximum one hour duration;
	b) Users will require a username and password (to be
	assigned by the Vendor and and managed byOSFI)
	which they will be able to personalize/reset;
	c) eLearning course must include:
	1) Knowledge checks at end of each sub-
	section;
	2) Final overall test upon completion of
	program;
	3) Users receive instant results of knowledge
	check(s) and final test scores (in accordance
Development Process	with passing grade determined by OSFI).
Development Process	(a) The Contractor must develop and deliver the
	eLearning course as follows: 1) <u>Draft Storyboard</u>
	a. The Contractor must document the
	storyboard (i.e. script) for the course and
	submit for OSFI Project Authority review
	and input;
	b. The Contractor must allow a minimum of
	five business days for review and input;
	c. The Contractor must produce a final
	storyboard which incorporates OSFI's input
	and provide a final version to OSFI, for
	acceptance by the Project and Technical
	Authorities.
	2) <u>1st Version Course</u>



Contractor Responsibil	ities: eLearning Course Development
	 a. Based on the final storyboard, the Contractor must develop the first version of the eLearning course, in English, and submit for OSFI Project Authority review and input; b. The Contractor must allow a minimum of five business days for review and input; c. The Contractor must produce a final version of the English eLearning course which incorporates OSFI's input and submit final version to OSFI for user acceptance testing (UAT).
	 3) <u>Testing at OSFI</u> a. The Contractor is responsible for all testing prior to submitting the draft final version to OSFI for UAT; b. OSFI is responsible for performing UAT and will provide approval prior to French translation.
	 4) <u>Translation to French</u> a. The Contractor must submit the final (i.e. Project Authority approved) version of the English eLearning course to OSFI for translation to French; b. The Contractor must allow a minimum of twenty business days for OSFI to complete the translation process; c. The Contractor must upload and test the French version of the eLearning course for functionality and content before providing submitting the draft final version to OSFI for UAT.
	5) <u>Production</u> a. The Contractor must deploy the final English and French versions of the eLearning course into production at its location.
Progress Reporting	 (a) The Contractor must provide bi- weekly written updates to the OSFI Project Authority and be available for meetings (face-to-face) at least once per month with respect to the progress of the eLearning course development process including, but not limited to, status of the task; any issues encountered and recommended solutions; and recommendations



Contractor Responsibilities: eLearning Course Development						
relating to the format of the course. Any identified						
	challenges and/or changes must be addressed within <i>x</i>					
	days of communication from the Project Authority.					

Hosting services 3.5

The Contractor must provide the external hosting services necessary to provide web-based access to the converted "Overview of the Supervisory Framework" course. The Hosting services must meet the requirements that follow.

Contractor Responsibili	ities: Hosting Services
Contractor Responsibilit eLearning Course Access	 (a) The Contractor must provide web-based access, by authorized user, to the French or English version of the eLearning course as selected by the user as follows: a) The system must be accessible by OSFI personnel via OSFI's Wide Area Network (WAN) available over OSFI WAN at all OSFI office locations (Ottawa, Toronto Montréal, and Vancouver).
Availability	 a) The system must be available during OSFI's core-
	 a) The system must be available during OSFTs corebusiness hours of 8 AM to 8 PM (Eastern Time), Monday to Friday, excluding statutory holidays. b) There must not be more than 60 minutes of unplanned downtime per month. c) Backup functions must NOT interfere with or impact the performance of normal user and system operations. d) OSFI must be given a minimum x days' notice prior to any planned outages.
Disaster Recovery	 a) In the event of a disaster impacting the vendor's facilities, the system must be restored to operation and accessible by OSFI's staff within 72 hours of the vendor's disaster recovery plan being invoked. b) In the event of a disaster, all OSFI information contained in the system must be recovered to a point no more than 30 hours prior to the point when the disaster occurred.
System Performance and Capacity	 a) Operational, analytical or other activities not directly related to the primary function of the service should not impact the performance of the system, as experienced by OSFI personnel. b) The system must have sufficient capacity to support a 50% increase in transaction volumes without the need for major upgrades or re-



Contractor Responsibil	ities: Hosting Services
	engineering.
	c) The system must be capable of supporting 100
	simultaneous users without suffering performance
	degradation.
	d) Response time: When a user of the system
	performs an action or invokes a transaction, the
	system's response must be completed, on average,
	within 5 seconds, with no responses taking longer
	than 30 seconds.
	e) The system must provide sufficient capacity to
	store all resources required to support three hours
	of OSFI course material, with up to 25% of course
	material being changed (added, modified, or
	deleted) per year.
User Support	(a) Service-related incidents will be escalated to
	the Contractor as appropriate for Tier-2 support,
	including additional trouble-shooting and changes to
	code if required. OSFI will log Tier-2 support requests
	using an internal ticketing system The Contractor
	must provide OSFI with a unique trouble ticket
	number to track each Tier-2 service request. All Tier-2
	support requests will be categorized as severity level
	1-3 with the associated service level requirements as
	identified in section 3.5 below.
Progress Reporting	(b) The Contractor must provide quarterly reports,
	to the OSFI Project Authority, outlining user module
	completion/progress. The reports must be in CSV
	format.

3.5 Tier-2 Support Service Levels

Severity Level	Definitions	Service Level
1	OSFI. (e.g. Production application	 i. 1 business day response to request by a qualified and knowledgeable representative ii. May require continuous effort, around the clock, non-stop work to remedy the problem, ii. Contractor commits to resolve problems within 3 business days v. Contractor to provide twice daily updates to OSFI or as accepted by OSFI
2	Severity 3: The problem	i. 1 business day response to



Bureau du surintendant de	s
institutions financières Car	nada

	causes minor loss of service. Workaround is acceptable, to OSFI. (e.g. Program failure impacting a small number of users)	ii.	request by a qualified and knowledgeable representative Contractor commits to resolve problems within 5 business days
		ii.	Contractor to provide updates every two days to OSFI or as accepted by OSFI
3	<u>Severity</u> 4: The problem causes no loss of service.	i.	1 business day response to request
	(e.g. "How to" questions, Information request, Program failure with no impact)	ii.	Contractor commits to resolve problems within 10 business days
		ii.	Contractor to provide weekly updates to OSFI or as accepted by OSFI
	sponse to request" means: The a ources to work on the resolution o		

3.6 Courseware updates and/or Additional Course Development (optional)

The Contractor must, if requested, update the eLearning course to reflect changes to the content or methodology as determined by OSFI. The timeframe for conversion will be agreed upon, by the Vendor and the Project Authority, prior to work commencing.

Additional course conversions will be required on an as when and if required basis. OSFI's conversion requirements are categorized in three sizes:

Low Complexity:

- Course duration is less than 1 day
- Requires stock/simple illustration
- No audio or video requirements
- Low interactivity requirements
- Minimal graphic design requirements
- Low complexity course material

Medium Complexity:

- Course duration is between 1 and 3 days -
- Some illustrations required
- Audio or video requirements
- Some complex interactivity requirements
- Some graphic design requirements
- Medium complexity course material

High Complexity

- Course duration is greater than 3 days
- -Complex illustrations required



- Audio and video requirements
- High graphic design requirements
- Complex interactivity required
- High complexity course material



Bureau du surintendant des institutions financières Canada

Annex "B" – Basis of Payment

To be completed at contract award



Annex "C" – Security Requirements Check List

Concerning existing elastication in the specific of the second of t		ernement			Contract N	umber / Numéro	du contrat				
SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST (SRCL) LISTE DE VÊRRIFCATION DES ENCICES RELATIVES À LA SÉCURITÉ (LVERS) ART À - CONTRACTIVES À LA SÉCURITÉ (LVERS) A Development a grand de originate ou oprime d'againste ou contrat é de source stratance 3. blochradit d'automber / Numér de d'againste d'automation B' - Nom d'Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant Brief Description of Work / Brève description du travail Verder to be remaind responsible (sc.) B' - Nom d' - Controlled Goods? Le fournisseur aura-Li accès à des manohadies contrôlees? Le fournisseur aura-Li accès à des manohadies contrôlees? Le fournisseur aura-Li accès à des manohadies contrôlees? Le fournisseur aura-Li accès à des manohadies techniques militaires non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du Règlement Indicats the type of access to Gratified Goods? Le fournisseur aura-Li accès à des manohadies techniques militaires non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du Règlement Le fournisseur aura-Li accès à des des manohadies techniques militaires non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du Règlement Le fournisseur aura-Li accès à des	of Canada du Ca	anada									
LISTE DE VÊRIFICATION DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ (LVERS) AREA AC ONTRACTINORMATION / PARITE AL INFORMATION CONTRACTUELLE Consigning gouverment Department of Organization / Ministere ou organizer gouvermental d'orgine gouvernemental d'orgine a) Subcontract Number / Numéro du contrat de sous-traitance a) Subcontract Number / Numéro du contrat de sous-traitance b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant (Laguestor 7, c) (Specify the level of					UNCL	ASS HER	tion de se	cunte			
ART A - CONTRACT INCOM / PARTIE A - INFORMATION CONTRACTUELLE Part A - CONTRACTUELLE Originating Government Department of Organization / Minister ou organisme gouvernemental drighte Osr 2. Subcontract Mumber / Numéro du contrat de sous-traitance 3- b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant Biff Description of Work / Bréve description du travail 3- b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant - Overeiting additionation of the season based training assion to an eLearning format bring and user asport arendes bring and user asport arendes 											
Minister ou organisme gouvernemental d'origine OSFI Learning & Davor/Nome 1 e3 Subcontract Number / Numéro du contrat de sous-traitance 3. b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant e3 Endr Description of Work / Breve description du travail Yendor to be named responsable for: Non Or -converting withing classroom-based training session to an eLearning format -hoating and user support services Non Or -botting content on an external site -hoating and user support services Non Or Ye Le fournisseur auru-14 locobs à des données techniques? Non Non Or Ye Le fournisseur auru-14 locobs à des données techniques? Non Non Or Ye JW Mith supplier require access to controlled Goods? Non Non Or Ye Le fournisseur auru-14 locobs à des données techniques? Non Non Or Ye JW Mith supplier and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED Information or assets? Non Or Ye JW Mith supplier and its employees (e.g. cleanest personne) require access to restricted access area? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED Information or assets? Non Or JW Mith supplier and its employees (e.g	ART A - CONTRACT INFORMATION /	PARTIE A - INFORM		IELLE		Balandari et elle energia a					
a) Subcontract Number / Numéro du contrat de sous-traitance [3. b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant Brief Description of Work / Breve description du travail Vendor to be named responsible for: -converting existing classrom-based training session to an elearning format -hoating control on an external attendes -converting existing classrom-based training session to an elearning format -hoating control on an external attendes No Yo No Image: Subcontract Number / Numéro du control et des des marchandises controllees? No Yo No Yo No Image: Subcontract Number / Numéro du control et des des des des des des des set des techniques militaires non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du Règlement aur des control et des données techniques militaires enci des biens PROTECIED ador CLASSIFIED Information or assets? No Yo No Image: Subcontract Number / Numéro du control et des des des des biens PROTECIED ador CLASSIFIED Information or assets? No Yo No Yo No Image: Subcontract Number / Numéro du control et des		at all a starter a		2.			n général	e ou D	irection		
onverting existing classioon-based training session to an elearning format basing content can existent allo -basing content on an existent allo -basing content on an existent allo By Will the supplier require access to Controlled Goods? Le fournisseur aura-t-li accès à des données techniques militarites non classifiées qui sont assuijetties aux dispositions du Règlement sur le controlle des données techniques militarites non classifiées qui sont assuijetties aux dispositions du Règlement sur le controlle des données techniques militarites non classifiées qui sont assuijetties aux dispositions du Règlement sur le controlle des données techniques anittaria cess to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? Le fournisseur ainsi que les employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? Le fournisseur ainsi que les employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? Non	. a) Subcontract Number / Numéro du co		e 3. b) Name	and Address o			se du sou	s-traita	nt		
onverting existing classroom-based training session to an eleanning format -hosting content on an external site -hosting and user support services 5. Will the supplier require access to Controlled Goods? Le fournisseur aura-Li accès à des marchandless contrôlées? Non □ OC P (P) Will the supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control P (P) Will the supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control P (P) Will the supplier rad its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? Le fournisseur ainsi que les employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? Le fournisseur ainsi que les employees (e.g. classes des renseignements ou à des biens PROTECTES et/ou CLASSIFIES? (Specify the level of access au utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. o) (Préciser le niveau d'accès an utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. o) (Préciser le niveau d'accès an utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. o) (P) (Préciser le niveau d'accès neu utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. o) (P) (Préciser le niveau d'accès an utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. o) (P) (Préciser le niveau d'accès neu utilisant le tableau qui se trouve a la question 7. o) (P) (Préciser le se supplice) (a.g. CLASSIFIED information or asset is permitted. Le fournisseur et ses employees (e.g. Classes) (a.g. CLASSIFIED information auquel le fournisseur devra avoir accès à des renseignements ou à des biens PROTECTED and/or CLASSIFIED information auquel le fournisseur devra avoir accès à des renseignements ou à des biens PROTECTES (CLASSIFIES net pas autorise. a) la diffusion No release restrictions / Acces mentions relatives à la diffusion No release restrictions / Acces mentions relatives à la diffusion No release restrictions / Acces mentions relatives à la diffusion No re	. Brief Description of Work / Brève descri	iption du travail									
-hosting and user support services Non Non <td>-converting existing classroom-based training</td> <td>ing session to an eLearni</td> <td>ng format</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td>	-converting existing classroom-based training	ing session to an eLearni	ng format								
Le fournisseur aurc-Hi accès à des marchandises contrôlées? Image: Control in the supplier require accès to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control in the Regulations? Non Or. 2. b) Will the supplier and its employees require accès to enclassified and intervente accès to POTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? Non Non Or. 3. b) Will the supplier and its employees require accès to POTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? Non Non Or. 4. b fournisseur ainai que les employees require accès to POTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? Non Non Or. 2. b) Will the supplier and its employees requires Non Non Non Or. 2. b) Will the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require accès to testricted access areas? No access to in ProTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. Non Yer. 2. b) Will the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel / equire access to restricted access areas? No access to inclassified access areas? No access to inclassified access areas? No access to inclassified access areas? No access areas? No Yer. 3. b) Will the supplier on its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel / equire access a forestricted access areas? No access to inclassified access areas? No access to inclassified access areas? No acceess No Co. <td></td> <td></td> <td>12- - 2000 (2000)</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td>			12 - - 2000 (2000)								
Dividing a consist of indext and indext andext and indext and indext and indext and index	a) Will the supplier require access to Co	ontrolled Goods?	2002				Γ			Yes	
Regulations? ✓ Non Out Le fournisseur aura-til accès à des données techniques militaires non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du Règlement sur le contrôle des données techniques? Non Out S. a) Will the supplier and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? ✓ Non Out S. a) Will the supplier and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? ✓ Non Out S. b) Will the supplier and its employees (c.g. chearers, maintennec personnel) require access to restricted access areas? No access to CONCECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. ✓ Non Out De VortectED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. Le fournisseur et see employees (c.g. chearers, maintenance personnel) require access to restricted access to restrictes? L'acces a des renseignements ou à des biens PROTECES et/ou CLASSIFIES retures autorisé. Non Out S. o) Ibit a commercial courtier of delivery requirement with no overnight storage? Sagit-II d'un contrat de messagerle ou de livraison commerciale sans entreposage de nuit? Non Non No C. a) Indicate the type of information matures is a diffusion Nor elease restrictions relatives à la diffusion Nor elease restrictions Aucune restriction relative a la diffusion Nor release restrictions N/A & NATO / OTAN				the provisions	of the Technic	al Data Control] Yes	
sur le contrôle des données techniques? Indicate the type of access required / Indiquer le type d'accès requis 5. a) Will the supplier and its employes explices access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? View of access required / Indiquer le type d'accès requires 5. a) Will the supplier and its employes explores access to des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? View of accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c) 3. b) Will the supplier and its employes (c. c. excitoyuers, personnel / feutretien) auront-lis accès à des restricited access areas? No access to Non OC 3. b) Will the supplier and its employes (c. ex. retroyuers, personnel / feutretien) auront-lis accès à des zones d'accès restrientes? L'accès à des renseignements ou des biens PROTECES et/ou CLASSIFIÉS freit pas autorisé. 3. c) Is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage? No S'agli-li d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale same entreposage de nuit? No 7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès Canada y/A RR NATO / OTAN No release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion No release restrictions / Restriction relative à la diffusion No release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion Nor release restrictions / Restricted to: / Limité à :	Regulations?	3	- Constanting - Sector Constanting - Constan						1011	Oui	
3. a) Will the supplier and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? No Yet b) Will the supplier and its employees auront-lis access à des renseignements ou à des biens PROTEGES et/ou CLASSIFIÉS? No Oc CSpecify the level of access using the chart in Question 7. c) No No No Oc b) Will the supplier and its employees (c, e.c., netratin concests) Image: Concests and the chart in Question 7. c) No No No No No Oc c) b) Will the supplier and its employees (c, e.c., nettoryeurs, personne) require access to restricted access areas? No access to Non No No No No No No Oc c) b) Will the supplier and its emessagerie ou diverse on entropical same anterposage de nuit? No No No Yet c) a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès No No Oc c) a) Indicate the type of information relatives à la diffusion No release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion No release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion No release restrictions / Restriction relative à la diffusion No release restrictions / Restriction relative à la diffusion No release restrictions / Restriction relative à la diffusion	sur le contrôle des données techniqu	les?		es qui sont assi	ujetties aux ui	positions du Reg	hement				
Le fournisseur ainsi que les employés auront-lis accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? ✓ Non Ou (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c) Non Ou Ou 2. b) Will the supplier and its employées (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. Non Ou Ye 2. b) Will the supplier and its employées (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to accès restreintes? L'accès à des renseignements ou à des biens PROTECES et access a la des zones d'accès restreintes? L'accès à des renseignements ou à des biens PROTECES et dou CLASSIFIES n'est pas autorisé. Non Ou Ye 3. c) Is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage? S'agit-li d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuit? No Ye Non Ou Ye 3. c) Is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage? S'agit-li d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuit? No No No Ou 3. e) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion Nor release restrictions No release restrictions No release restrictions Acuemer estitiction relative à la diffusion Not releasable All NATO countries Restricted to: / Limité à : Specify country(ies): / Préciser le(•								
(Specify the level of access using the chart in Question 7. c) (Predester le inveau diceds en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c) 3. b) Will the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. Le fournisseur et ses employées (b. e., nettoyeurs, personnel dimentation) auront-lis accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à des renseignements ou à des biens PROTECTES et/ou CLASSIFIES n'est pas autorisé. 6. ol s this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage? S'aglt-li d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuit? 7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès Canad N/A PC No release restrictions / Restrictors relatives à la diffusion No release restrictions relatives à la diffusion No release restriction relative A ne pas diffuser Restricted to: / Limité à : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :							, [Yes Oui	
5. b) Will the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. Image: Cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. Le fournisseur et ses employés (p. ex. nettoyeurs, personnel d'entretien) auront-lis accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à des nenseignements ou à des biens PROTECES et/ou CLASSIFIES n'est pas autorisé. S. c) st his a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage? No S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuit? No X. a Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès No Canada N/A ?? NATO / OTAN Foreign / Étranger T. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion No release restrictions No release restrictions No release servictions / Limité à :	(Specify the level of access using the	e chart in Question 7.	c)			0 1947 - 46 80 ARMS.					
Le fournisseur et ses employés (p. ex. nettoyeurs, personnél d'entretien) auront-ils accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à des renseignements ou à des biens PROTEGÉS et/ou CLASSIFIÉS n'est pas autorisé. Indicate the sesagerie cu de livraison commerciale sans entreposage de nuit? S. e) is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage? No Ye S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuit? No Ye 7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès Canada y/A p? No release restrictions All NATO countries No release restrictions No release restriction relative à la diffusion No release restriction relative An pas diffuser No release de l'OTAN No release restriction relative à la diffusion No releasable An pas diffuser Restricted to: / Limité à : Specify country(les): / Préciser le(s) pays : Specify country(les): / Préciser le(s) pays : Specify country(les): / Préciser le(s) pays : Specify country(les): / Préciser le(s) pays : Specify country(les): / Préciser le(s) pays : Specify country(les): / Préciser le(s) pays : C. Level of information / Niveau d'information NATO UNCLASSIFIED PROTECTED A PROTÉCÉÉ A PROTÉCÉÉ B PROTÉCÉÉ B PROTÉCÉÉ B P	b) Will the supplier and its employees (e	e.g. cleaners, mainter	ance personnel) requ		estricted acce	s areas? No acc	cess to		0	Yes	
à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIES n'est pas autorisé. 3. c) Is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage? S'agit-II d'un contrat de messagerie ou de livraison commercials sans entreposage de nuit? 7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès Canada IJ/A Q? No Foreign / Étranger 7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès Canada IJ/A Q? No nelease restrictions relatives à la diffusion No release restrictions No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion No treleasable Å ne pas diffuser Restricted to: / Limité à : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : PROTEGE B				ile accès à do	e zonos d'aco	e restraintes? L'		✓ N	on L	J Oui	
S'agit-II d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuit? ✓ Non Ou X.a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès Canada Ŋ/A QC NATO / OTAN Foreign / Étranger X.b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion Foreign / Étranger No release restrictions All NATO countries Aucune restriction relative All NATO countries Aucune restriction relative All NATO countries No trelease restrictions relatives All NATO countries Aucune restriction relative All NATO countries Not releasable All NATO country (ies): / Préciser le(s) pays : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : Yeno Country(ies): / Préciser le(s) pays : Nor ON CLASSIFIED PROTÉGÉ A PROTÉGÉ A PROTÉGÉ A PROTÉGÉ B NATO ONFIDENTIAL PROTÉGÉ A PROTÉGÉ B NATO OCNFIDENTIAL PROTÉGÉ A PROTÉGÉ C NATO OCNFIDENTIAL PROTÉGÉ B P	Le lournisseur et ses employes (p. e.	A. Helloyeurs, personn	iei u entretien) auroni	-iis acces a ue							
A) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès Canada N/A PC NATO / OTAN Foreign / Étranger 7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion All NATO countries No release restrictions No release restriction relative All NATO countries No release restriction relative Aucune restriction relative à la diffusion Image: All NATO countries No release restriction relative Aucune restriction relative A ne pas diffuser Image: All NATO country is pays de l'OTAN No release restriction relative Aucune restriction relative Restricted to: / Limité à : Image: Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : Restricted to: / Limité à : Image: Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : ? c) Level of information / Niveau d'information NATO UNCLASSIFIED PROTÉCTED A PROTÉGÉ A Image: NATO DIFFUSION RESTRICTED PROTÉGÉ A PROTÉGÉ A PROTÉGÉ B Image: NATO CONFIDENTIAL PROTÉGÉ B PROTÉGÉ C PROTÉGÉ C Image: NATO CONFIDENTIAL PROTÉGÉ C PROTÉGÉ C CONFIDENTIAL Image: NATO SECRET Image: ConvFIDENTIAL PROTECTED C PROTÉGÉ C <	à des renseignements ou à des biens	s PROTEGES et/ou (LASSIFIES n'est pas	autorisé.							
Canada N/A PR NATO / OTAN Foreign / Étranger 7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion All NATO countries No release restrictions No release restrictions All NATO countries No release restrictions Aucume restriction relative à la diffusion Aucume restriction relative à la diffusion All NATO countries No release restrictions Aucume restriction relative à la diffusion Not releasable An e pas diffuser Image: Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : Restricted to: / Limité à : Restricted to: / Limité à : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : 7. c) Level of information / Niveau d'information NATO UNCLASSIFIED PROTECTED A PROTÉCÉ A PROTÉCÉ A PROTÉCÉ A PROTÉCÉ A PROTÉCÉ A PROTÉCÉ A PROTÉCÉ B NATO UNCLASSIFIED PROTÉCÉ A PROTÉCÉ A PROTÉCÉ B NATO CONFIDENTIAL PROTÉCÉ B PROTÉCÉ B PROTÉCÉ C NATO CONFIDENTIAL PROTÉCÉ B PROTÉCÉ B PROTÉCÉ C NATO CONFIDENTIAL PROTÉCÉ	à des renseignements ou à des biens 6. c) Is this a commercial courier or deliver	ry requirement with n	o overnight storage?				Γ			Yes	
7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion No release restrictions Aucune restriction relative À la diffusion No release restrictions Aucune restriction relative À la diffusion No release restrictions relative À la diffusion Restricted to: / Limité à : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : PROTECTED A PROTECTED A PROTECTED B PROTECTED C NATO CONFIDENT	à des renseignements ou à des biens c. c) Is this a commercial courier or deliver S'agit-il d'un contrat de messagerie c	ry requirement with n ou de livraison comme	o overnight storage? rciale sans entrepos	age de nuit?			[✓ N	on L	Yes Oui	
Aucune restriction relative Image: Construction relative	à des renseignements ou à des biens i. c) Is this a commercial courier or deliver S'agit-il d'un contrat de messagerie (. a) Indicate the type of information that t	ry requirement with n bu de livraison comme the supplier will be rec	o overnight storage? rciale sans entrepos uired to access / Indi	age de nuit?		uel le fournisseu	r devra av	✓ N	on L		
à la diffusion → ↓ ← ℓ ℓ A ne pas diffuser Restricted to: / Limité à :	à des renseignements ou à des biens i. c) Is this a commercial courier or delive S'agit-il d'un contrat de messagerie o . a) Indicate the type of information that t Canada , b) Release restrictions / Restrictions rel	ny requirement with n bu de livraison comme the supplier will be rec A PC latives à la diffusion	o overnight storage? rciale sans entrepos uired to access / Indi NATO / OTAN	age de nuit?		uel le fournisseu	r devra av	✓ N	on L		
À ne pas diffuser Restricted to: / Limité à :	à des renseignements ou à des biens ic o) Is this a commercial courier or delive S'agit-il d'un contrat de messagerie o . a) Indicate the type of information that t Canada , b, b) Release restrictions / Restrictions rel No release restrictions	ny requirement with n bu de livraison comme the supplier will be rec A PC latives à la diffusion All NATO	o overnight storage? rciale sans entrepos uired to access / Indi NATO / OTAN	age de nuit?	nformation aut	uel le fournisseu Foreign / Ét release restriction	r devra av tranger	✓ N	on L		
Restricted to: / Limité à :	à des renseignements ou à des biens ic o) Is this a commercial courier or delive S'agit-il d'un contrat de messagerie o . a) Indicate the type of information that t Canada , b, b) Release restrictions / Restrictions rel No release restrictions	ny requirement with n bu de livraison comme the supplier will be rec A PC latives à la diffusion All NATO	o overnight storage? rciale sans entrepos uired to access / Indi NATO / OTAN	age de nuit?	nformation aut	uel le fournisseu Foreign / Ét elease restriction une restriction rel	r devra av tranger	✓ N	on L		
Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : 7. c) Level of information / Niveau d'information PROTECTED A PROTÉGÉ A PROTECTED A PROTÉGÉ A PROTÉGÉ A PROTÉGÉ B PROTÉGÉ B PROTÉGÉ B PROTÉGÉ B PROTÉGÉ C NATO CONFIDENTIAL PROTÉGÉ B PROTÉGÉ C PROTÉGÉ C CONFIDENTIAL NATO SECRET CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL	à des renseignements ou à des biens c) Is this a commercial courier or delive S'agit-il d'un contrat de messagerie o a) Indicate the type of information that t Canada , , b) Release restrictions / Restrictions rel No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion , , Not releasable	ny requirement with n bu de livraison comme the supplier will be rec A PC latives à la diffusion All NATO	o overnight storage? rciale sans entrepos uired to access / Indi NATO / OTAN	age de nuit?	nformation aut	uel le fournisseu Foreign / Ét elease restriction une restriction rel	r devra av tranger	✓ N	on L		
7. c) Level of information / Niveau d'information PROTECTED A PROTÉGÉ B PROTÉGÉ C CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL	à des renseignements ou à des biens c) Is this a commercial courier or delive S'agit-il d'un contrat de messagerie o a) Indicate the type of information that t Canada , , b) Release restrictions / Restrictions rel No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion , , Not releasable	ny requirement with n bu de livraison comme the supplier will be rec A PC latives à la diffusion All NATO	o overnight storage? rciale sans entrepos uired to access / Indi NATO / OTAN	age de nuit?	nformation aut	uel le fournisseu Foreign / Ét elease restriction une restriction rel	r devra av tranger	✓ N	on L		
PROTECTED A Image: A matching of the matching of	à des renseignements ou à des biens c) Is this a commercial courier or delive S'aglt-il d'un contrat de messagerie o . a) Indicate the type of information that t Canada b, . b) Release restrictions / Restrictions rel No release restriction relative à la diffusion Not releasable À ne pas diffuser	In requirement with n su de livraison comme the supplier will be rec la PC latives à la diffusion All NATC Louis les	o overnight storage? rclaie sans entrepos uired to access / Indi NATO / OTAN	age de nuit?	nformation aux No Auc à la	uel le fournisseu Foreign / Ét release restriction une restriction rel diffusion	r devra av tranger Is lative	✓ N	on L		
PROTECTED A Image: A matching of the matching of	à des renseignements ou à des biens c) Is this a commercial courier or delive S'aglt-il d'un contrat de messagerie o a) Indicate the type of information that t Canada b, b) Release restrictions / Restrictions rel No release restriction relative à la diffusion Not releasable Å ne pas diffuser Restricted to: / Limité à :	In requirement with n su de livraison comme the supplier will be rec la ve latives à la diffusion All NATC De QP Restricte	o overnight storage? rclaie sans entrepos <u>uired to access / Indi</u> NATO / OTAN	age de nuit? quer le type d'ir	nformation aux No Auc à la Res	uel le fournisseu Foreign / Ét elease restriction une restriction rel diffusion	r devra av tranger Is lative		on L		
PROTECTED A Image: A matching of the matching of	à des renseignements ou à des biens c) Is this a commercial courier or delive S'aglt-il d'un contrat de messagerie o a) Indicate the type of information that t Canada b, b) Release restrictions / Restrictions rel No release restriction relative à la diffusion Not releasable Å ne pas diffuser Restricted to: / Limité à :	In requirement with n su de livraison comme the supplier will be rec la ve latives à la diffusion All NATC De QP Restricte	o overnight storage? rclaie sans entrepos <u>uired to access / Indi</u> NATO / OTAN	age de nuit? quer le type d'ir	nformation aux No Auc à la Res	uel le fournisseu Foreign / Ét elease restriction une restriction rel diffusion	r devra av tranger Is lative		on L		
PROTECTED B Image: Algorithm of the second seco	à des renseignements ou à des teins: is c) Is this a commercial courier or deliver S'agit-il d'un contrat de messagerie of a) Indicate the type of information that t Canada , , b) Release restrictions / Restrictions rel No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion , , Not releasable À ne pas diffuser Restricted to: / Limité à : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays	ry requirement with n u de livraison comme the supplier will be rec /A PC latives à la diffusion All NATO Tous les s : Specify of	o overnight storage? rclaie sans entrepos <u>uired to access / Indi</u> NATO / OTAN	age de nuit? quer le type d'ir	nformation aux No Auc à la Res	uel le fournisseu Foreign / Ét elease restriction une restriction rel diffusion	r devra av tranger Is lative		on L		
PROTEGE B NATO DIFFUSION RESTREINTE PROTÉGÉ B PROTECTED C NATO CONFIDENTIAL PROTECTED C PROTÉGÉ C NATO CONFIDENTIEL PROTÉGÉ C CONFIDENTIAL NATO SECRET CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL NATO SECRET CONFIDENTIAL	à des renseignements ou à des bient c) Is this a commercial courier or delive S'aglt-il d'un contrat de messagerie o .	ry requirement with n u de livraison comme the supplier will be rec /A PC latives à la diffusion All NAT(Tous les s : Restricte s : Specify for hation	o overnight storage? rotale sans entrepos uired to access / Indi NATO / OTAN O countries pays de l'OTAN d to: / Limité à : [country(ies): / Précise	age de nuit? quer le type d'ir	nformation au No Auc à la Res Spe	uel le fournisseu Foreign / Ét release restriction une restriction rel diffusion tricted to: / Limité tricted to: / Limité	r devra av tranger Is lative		on L		
PROTECTED C NATO CONFIDENTIAL PROTECTED C PROTÉGÉ C NATO CONFIDENTIEL PROTÉGÉ C CONFIDENTIAL NATO SECRET CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL NATO SECRET CONFIDENTIEL		ry requirement with n u de livraison comme the supplier will be rec /A PC latives à la diffusion All NATC /A CP Restricte s : Specify hation NATO U	o overnight storage? rclaie sans entrepos uired to access / Indi NATO / OTAN [D countries pays de l'OTAN [d to: / Limité à : [country(ies): / Précise NCLASSIFIED ON CLASSIFIÉ	age de nuit? quer le type d'ir	No Auc à la Spe	tuel le fournisseu Foreign / Ét elease restriction une restriction rel diffusion tricted to: / Limité cify country(ies):	r devra av tranger Is lative		on L		
CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL		Investment with nu up investment with nu up investment will be recommended by a second sec	o overnight storage? rotale sans entrepos uired to access / Indi NATO / OTAN O countries pays de l'OTAN d to: / Limité à : country(ies): / Précise NCLASSIFIED ON CLASSIFIÉ ESTRICTED	age de nuit? quer le type d'ir	nformation au No Auc à la Res Spe PR(PR(tuel le fournisseu Foreign / Ét elease restriction une restriction rel diffusion tricted to: / Limité cify country(les): DTECTED A DTÉGÉ A DTÉGÉ A DTÉCTED B	r devra av tranger Is lative		on L		
CONFIDENTIEL NATO SECRET CONFIDENTIEL		In the supplier will be rective a la diffusion comment the supplier will be rective a la diffusion latives à la diffusion All NATC All NATC All NATC N NATO N NATO N NATO N NATO C	o overnight storage? rclaie sans entrepos uired to access / Indi NATO / OTAN O countries pays de l'OTAN d to: / Limité à : country(les): / Précise NCLASSIFIED ON CLASSIFIÉ ESTRICTED IFFUSION RESTREI ONFIDENTIAL	age de nuit? quer le type d'ir	No Auc à la Res Spe PR(PR(PR(PR(PR(PR(PR(tuel le fournisseu Foreign / Ét elease restriction une restriction rel diffusion tricted to: / Limité cify country(ies): DTECTED A DTÉGÉ A DTÉGÉ B DTÉGÉ B DTÉGE D	r devra av tranger Is lative		on L		
		In the supplier will be rectarded invalues and the supplier will be rectarded invalues and the supplier will be rectarded in the supplier will	o overnight storage? rclaie sans entrepos uired to access / Indi NATO / OTAN [D countries pays de l'OTAN [d to: / Limité à : [country(ies): / Précise NCLASSIFIED ON CLASSIFIÉ ESTRICTED IFFUSION RESTREI ONFIDENTIAL ONFIDENTIAL ONFIDENTIAL	age de nuit? quer le type d'ir	nformation autorition autoritita autoritita autoritita autoritita autoritita autoritita	Iuel le fournisseu Foreign / Ét elease restriction une restriction rel diffusion tricted to: / Limité cify country(les): DTECTED A DTÉCÉ A DTÉCÉ B DTÉCE D DTÉCE C	r devra av tranger Is lative		on L		
		ry requirement with n u de livraison comme the supplier will be rec /A PC latives à la diffusion All NATC /A CP Restricte s : Specify hation NATO U NATO U NATO C NATO C NATO C NATO C	o overnight storage? rotale sans entrepos uired to access / Indi NATO / OTAN O countries pays de l'OTAN O countryles): / Précise NCLASSIFIED ON CLASSIFIÉ ESTRICTED IFFUSION RESTREI ONFIDENTIAL ONFIDENTIAL ONFIDENTIAL ECRET	age de nuit? quer le type d'ir	nformation au No Au à la Res Spe PR(PR(PR(PR(PR(PR(CO)	Iuel le fournisseu Foreign / Ét elease restriction une restriction rei diffusion tricted to: / Limité cify country(ies): DTECTED A DTÉGÉ A DTÉGÉ B DTÉGÉ B DTÉGÉ C VFIDENTIAL	r devra av tranger Is lative		on L		
SECRET COSMIC TRÈS SECRET SECRET TOP SECRET TOP SECRET		In requirement with n u de livraison comme the supplier will be rec latives à la diffusion A PC Intives à la diffusion All NATT Tous les Restricte s : Specify n NATO U NATO U NATO C NATO C NATO C NATO S NATO S COSMIC	o overnight storage? rciale sans entrepos uired to access / Indi NATO / OTAN O countries pays de l'OTAN O country(ies): / Précise ountry(ies): / Précise NCLASSIFIED ON CLASSIFIÉ ESTRICTED IFFUSION RESTREI ONFIDENTIAL ONFIDENTIAL ONFIDENTIAL ONFIDENTIAL ONFIDENTIAL ONFIDENTIAL ONFIDENTIAL ONFIDENTIAL ONFIDENTIAL ONFIDENTIAL ONFIDENTIAL ONFIDENTIAL	age de nuit? quer le type d'ir	No Auc à la Res Spe PR(PR(PR(PR(CO) CO) SEC	Iuel le fournisseu Foreign / Ét elease restriction rel diffusion tricted to: / Limité cify country(ies): DTECTED A DTÉGÉ A DTÉGÉ B DTÉGÉ B DTÉGÉ B DTÉGÉ C HFIDENTIAL HFIDENTIAL RET	r devra av tranger Is lative		on L		
TRÈS SECRET		In requirement with n u de livraison comme the supplier will be rec latives à la diffusion A PC Introver a la diffusion All NATT Tous les Restricte a : Specify n NATO U NATO U NATO C NATO C NATO C NATO S NATO S COSMIC	o overnight storage? rciale sans entrepos uired to access / Indi NATO / OTAN O countries pays de l'OTAN O country(ies): / Précise ountry(ies): / Précise NCLASSIFIED ON CLASSIFIÉ ESTRICTED IFFUSION RESTREI ONFIDENTIAL ONFIDENTIAL ONFIDENTIAL ONFIDENTIAL ONFIDENTIAL ONFIDENTIAL ONFIDENTIAL ONFIDENTIAL ONFIDENTIAL ONFIDENTIAL ONFIDENTIAL ONFIDENTIAL	age de nuit? quer le type d'ir	nformation au No Au a la Res Spe PR(PR(PR(PR(PR(CO CO CO SE(SEC	Iuel le fournisseu Foreign / Ét elease restriction une restriction rel diffusion tricted to: / Limité cify country(ies): DTECTED A DTECTED A DTECTED A DTECTED A DTECTED C DTÉCÉ B DTÉCÉ B DTÉCÉ B DTÉCÉ C JIÉCÉ C JIÉCÉ C	r devra av tranger Is lative	✓ N noir acc le(s) p	on L		
TOP SECRET (SIGINT) TRÈS SECRET (SIGINT) TRÈS SECRET (SIGINT) TRÈS SECRET (SIGINT)	 à des renseignements ou à des teins: c) Is this a commercial courier or deliver S'agit-il d'un contrat de messagerie or s'agit-il d'un contrat de messagerie or s'agit-il d'un contrat de messagerie or deliver de la la	In requirement with n u de livraison comme the supplier will be rec latives à la diffusion A PC Introver a la diffusion All NATT Tous les Restricte a : Specify n NATO U NATO U NATO C NATO C NATO C NATO S NATO S COSMIC	o overnight storage? rciale sans entrepos uired to access / Indi NATO / OTAN O countries pays de l'OTAN O country(ies): / Précise ountry(ies): / Précise NCLASSIFIED ON CLASSIFIÉ ESTRICTED IFFUSION RESTREI ONFIDENTIAL ONFIDENTIAL ONFIDENTIAL ONFIDENTIAL ONFIDENTIAL ONFIDENTIAL ONFIDENTIAL ONFIDENTIAL ONFIDENTIAL ONFIDENTIAL ONFIDENTIAL ONFIDENTIAL	age de nuit? quer le type d'ir	No Auc à la Res Spe PR(PR(PR(PR(PR(CO) SEC SEC SEC TOF	Iuel le fournisseu Foreign / Ét elease restriction rel diffusion tricted to: / Limité cify country(ies): DTECTED A DTÉGÉ A DTÉGÉ A DTÉGÉ B DTÉCTED C DTÉGÉ B DTÉCTED C DTÉGÉ B DTÉCTED C DTÉGÉ C HEIDENTIAL HEIDENTIAL RET RET RET S SECRET S SECRET	r devra av tranger is lative / Préciser	✓ N noir acc le(s) p	on L		



Bureau du surintendant des institutions financières Canada

	N. C. Salar								
F78-05	145								
			de la	-	Con	tract Number	/ Numéro du	contrat	
	overnment Canada	Gouvernemer du Canada	IT						
		$(\{e_i,e_j\},\{e_i,e_j\},$	ot,o		Security (Classification	/ Classification	n de sécurité)
					- 10 ⁵ -1-1				
PART A (continue		(suito)				1997 - 1997 -	90.0100		
8. Will the supplier	require acces	s to PROTECTED	and/or CLASSIFIED COMS			ou CLASSIE	IÉS2		No Non
If Yes, indicate t	the level of ser			ie ussignee					
9. Will the supplier	require acces	s to extremely sen	sitive INFOSEC information ents ou à des biens INFOSE		extrêmement o	lélicate?	a fit of the s		No Non
		e(s) abrégé(s) du m							
Document Num	ber / Numéro d	du document :	- PERSONNEL (FOURNIS	SEUR)					
10. a) Personnel se	ecurity screeni	ng level required /	Niveau de contrôle de la sé	curité du pe			1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 -		
	ELIABILITY ST		CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL		SECRET SECRET		TOP SE TRÈS S	ECRET	
	OP SECRET-		NATO CONFIDENT		NATO SECRI NATO SECRI			C TOP SEC	
	TE ACCESS					L			
		IPLACEMENTS			X				
Sp	pecial commen ommentaires s	péciaux : <u>Work to</u>	be completed offsite at ve	ndor's premi	ses				
Nf		levels of screening	g are identified, a Security Cl	assification G	Nida must be en	ovided			
	•								
			de contrôle de sécurité so ons of the work?	nt requis, un	guide de classi	fication de la	sécurité doit ê	tre fourni.	No 🔽
10. b) May unscree Du personne	ened personne el sans autoris	el be used for portionation sécuritaire po	ons of the work? eut-il se voir confier des pa	nt requis, un	guide de classi	fication de la	sécurité doit ê	etre fourni.	No Von
10. b) May unscree Du personne If Yes, will u	ened personne el sans autoris inscreened per	el be used for portio	ons of the work? eut-il se voir confier des pa d?	nt requis, un	guide de classi	fication de la		etre fourni.	
10. b) May unscree Du personne If Yes, will u Dans l'affirm PART C - SAFEG	ened personne el sans autoris inscreened per native, le perso UARDS (SUP	el be used for portionation sécuritaire portion resonnel be escorter ponnel en question s PLIER) / PARTIE (ons of the work? eut-il se voir confier des pa d? sera-t-il escorté? C - MESURES DE PROTEC	<u>nt requis, un</u> rties du trava	guide de classi ill?	fication de la	sécurité doit ê		Non V
10. b) May unscree Du personne If Yes, will u Dans l'affirm PART C - SAFEGI INFORMATION /	ened personne el sans autoris inscreened per native, le perso UARDS (SUP / ASSETS /	el be used for portid ation sécuritaire por rsonnel be escorte onnel en question s PLIER) / PARTIE (RENSEIGNEME)	ons of the work? eut-il se voir confier des pa d? sera-t-il escorté? C - MESURES DE PROTEC NTS / BIENS	nt requis, un ties du trava CTION (FOU	guide de classi ill? IRNISSEUR)	fication de la	2.4 2.4		Non V No Non V
10. b) May unscree Du personn- If Yes, will u Dans l'affirm PART C - SAFEG INFORMATION / 11. a) Will the sup premises?	ened personne el sans autoris inscreened per native, le perso UARDS (SUP / ASSETS / oplier be requir	el be used for portie tation sécuritaire presonnel be escorte onnel en question s PLIER)/PARTIE RENSEIGNEME ed to receive and s	ons of the work? eut-il se voir confier des pa d? sera-t-il escorté? C - MESURES DE PROTE NTS / BIENS store PROTECTED and/or (nt requis, un ties du trava CTION (FOU CLASSIFIED	guide de classi il? IRNISSEUR) Dinformation or	fication de la	site or	Stre fourni.	Non V
10. b) May unscree Du personn- If Yes, will u Dans l'affirm PART C - SAFEG INFORMATION / 11. a) Will the sup premises?	ened personne el sans autoris inscreened per native, le perso UARDS (SUP / ASSETS / oplier be requir eur sera-t-il ter	el be used for portie tation sécuritaire presonnel be escorte onnel en question s PLIER)/PARTIE RENSEIGNEME ed to receive and s	ons of the work? eut-il se voir confier des pa d? sera-t-il escorté? C - MESURES DE PROTEC NTS / BIENS	nt requis, un ties du trava CTION (FOU CLASSIFIED	guide de classi il? IRNISSEUR) Dinformation or	fication de la	site or	litre fourni.	Non V No V Non V
 b) May unscree Du personnu If Yes, will u Dans l'affirm PART C - SAFEG INFORMATION / a) Will the sup premises? Le fournisse CLASSIFIÉ: b) Will the sup 	ened personne el sans autoris unscreened per native, le perso UARDS (SUP / ASSETS / oplier be requir eur sera-t-il ter S?	be used for porti- tation sécuritaire pro- resonnel be escorte- ponnel en question s PLIER) / PARTIE (RENSEIGNEME) ed to receive and s nu de recevoir et d' ed to safeguard CC	ons of the work? eut-il se voir confier des paid? sera-t-il escorté? C - MESURES DE PROTE NTS / BIENS store PROTECTED and/or des rentreposer sur place des re	nt requis, un ties du trava CTION (FOU CLASSIFIED enseignemen	guide de classi il? IRNISSEUR) I information or its ou des biens	fication de la	site or	Stre fourni.	Non Von Non Non No
 b) May unscree Du personni- If Yes, will u Dans l'affirr PART C - SAFEG INFORMATION / a) Will the sup premises? Le fournisse CLASSIFIÉ: b) Will the sup Le fournisse 	ened personne el sans autoris unscreened per native, le perso UARDS (SUP / ASSETS / oplier be requir eur sera-t-il ter S?	be used for porti- tation sécuritaire pro- resonnel be escorte- ponnel en question s PLIER) / PARTIE (RENSEIGNEME) ed to receive and s nu de recevoir et d' ed to safeguard CC	ons of the work? eut-il se voir confier des par d? sera-t-il escorté? C - <u>MESURESIDE PROTEC</u> NTS / BIENS store PROTECTED and/or (entreposer sur place des re	nt requis, un ties du trava CTION (FOU CLASSIFIED enseignemen	guide de classi il? IRNISSEUR) I information or its ou des biens	fication de la	site or	litre foumi.	Non Von Non Non Non
 b) May unscree Du personne If Yes, will u Dans l'affirm PART C - SAFEG INFORMATION / a) Will the sup premises? Le fournisse CLASSIFIÉ: b) Will the sup 	ened personne el sans autoris unscreened per native, le perso UARDS (SUP / ASSETS / oplier be requir eur sera-t-il ter S?	be used for porti- tation sécuritaire pro- resonnel be escorte- ponel en question s PLIER) / PARTIE (RENSEIGNEME) ed to receive and s nu de recevoir et d' ed to safeguard CC	ons of the work? eut-il se voir confier des paid? sera-t-il escorté? C - MESURES DE PROTE NTS / BIENS store PROTECTED and/or des rentreposer sur place des re	nt requis, un ties du trava CTION (FOU CLASSIFIED enseignemen	guide de classi il? IRNISSEUR) I information or its ou des biens	fication de la	site or		Non Von Non Non No
 10. b) May unscree Du personny If Yes, will u Dans l'affir PART C - SAFEG INFORMATION / 11. a) Will the sup premises? Le fournisse CLASSIFIÉ 11. b) Will the sup Le fournisse PRODUCTION 11. c) Will the production 	ened personne el sans autoris inscreened per native, le perso UARDSTSUP / ASSETS / oplier be requir eur sera-t-il ter s? oplier be require eur sera-t-il ter	el be used for portie tation sécuritaire pre- resonnel be escorte- ponnel en question s PLIER)/PARTIE (RENSEIGNEME) ed to receive and s nu de recevoir et d' ed to safeguard CC nu de protéger des	ons of the work? eut-il se voir confier des paid? sera-t-il escorté? C - MESURES DE PROTE NTS / BIENS store PROTECTED and/or des rentreposer sur place des re	nt requis, un ties du trava CTION (FOU CLASSIFIED enseignemen ets? ens COMSEC	guide de classi iil? RNISSEUR) P information or nts ou des biens	fication de la assets on ifs PROTÉGÉS	site or et/ou		No No Non Non Non Non Non Non Non Non No
 10. b) May unscree Du personni- If Yes, will u Dans l'affirf PARTC-SAFEG INFORMATION / 11. a) Will the sup premises? Le fournisse CLASSIFIÉ: 11. b) Will the sup Le fournisse PRODUCTION 11. c) Will the production 11. c) Will the production 	ened personne el sans autoris unscreened per native, le perso UARDS (SUP / ASSETS / oplier be requir eur sera-t-il ter S? oplier be requir eur sera-t-il ter supplier's site ions du fournis:	el be used for portia tation sécuritaire pr rsonnel be escorte onnel en question s PLIER) / PARTIE (RENSEIGNEME] ed to receive and s nu de recevoir et d' ed to safeguard CC nu de protéger des cture, and/or repair or premises?	ons of the work? eut-il se voir confier des par d? sera-t-il escorté? C - MESURESIDE PROTE NTS / BIENS store PROTECTED and/or (entreposer sur place des re OMSEC information or asse renseignements ou des bie	nt requis, un ties du trava CLASSIFIED enseignemen ets? ans COMSEC	guide de classi il? IRNISSEUR) Information or its ou des biens C? d/or CLASSIFIE	fication de la assets on its . PROTÉGÉS D material or e	site or et/ou		No Vo Non No Non No Non No Non Non Non Non N
 b) May unscree Du personn- If Yes, will u Dans l'affirm PART C = SAFEGI INFORMATION / a) Will the sup premises? Le fournisse CLASSIFIÉ: 11. b) Will the sup Le fournisse PRODUCTION 11. c) Will the prod occur at the Les installati et/ou CLASS 	ened personna el sans autoris inscreened per antive, le perso UARDS (SUP / ASSETS / oplier be requir eur sera-t-il ter S? oplier be requir eur sera-t-il ter supplier's site ions du fournis: SIFIÉ?	el be used for portie tation sécuritaire pr rsonnel be escorte onnel en question s PLIER) / PARTIE (RENSEIGNEME) ed to receive and s nu de recevoir et d' ed to safeguard CC nu de protéger des clure, and/or repair or premises? seur serviront-elles	ons of the work? eut-il se voir confier des par d? sera-t-il escorté? C - MESURES DE PROTEC NTS / BIENS store PROTECTED and/or of entreposer sur place des re DMSEC information or asse renseignements ou des bie and/or modification) of PRC à la production (fabrication e	nt requis, un ties du trava ETION (FOU CLASSIFIED enseignemen ets? ens COMSEC	guide de classi iii? IRNISSEUR) I information or its ou des biens C? d/or CLASSIFIE on et/ou modifica	fication de la assets on its PROTÉGÉS D material or e ation) de maté	site or et/ou		No No Non Non Non Non Non Non Non Non No
 b) May unscree Du personn- If Yes, will u Dans l'affirm PART C = SAFEGI INFORMATION / a) Will the sup premises? Le fournisse CLASSIFIÉ: 11. b) Will the sup Le fournisse PRODUCTION 11. c) Will the prod occur at the Les installati et/ou CLASS 	ened personna el sans autoris inscreened per antive, le perso UARDS (SUP / ASSETS / oplier be requir eur sera-t-il ter S? oplier be requir eur sera-t-il ter supplier's site ions du fournis: SIFIÉ?	el be used for portie tation sécuritaire pr rsonnel be escorte onnel en question s PLIER) / PARTIE (RENSEIGNEME) ed to receive and s nu de recevoir et d' ed to safeguard CC nu de protéger des clure, and/or repair or premises? seur serviront-elles	ons of the work? eut-il se voir confier des par d? sera-t-il escorté? C - MESURES DE PROTEC NTS / BIENS store PROTECTED and/or of entreposer sur place des re DMSEC information or asse renseignements ou des bio	nt requis, un ties du trava ETION (FOU CLASSIFIED enseignemen ets? ens COMSEC	guide de classi iii? IRNISSEUR) I information or its ou des biens C? d/or CLASSIFIE on et/ou modifica	fication de la assets on its PROTÉGÉS D material or e ation) de maté	site or et/ou		No No Non Non Non Non Non Non Non Non No
 b) May unscree Du personn- If Yes, will u Dans l'affirr PART C - SAFEGI INFORMATION / a) Will the sup premises? Le fournisse CLASSIFIÉ: 11. b) Will the sup Le fournisse PRODUCTION 11. c) Will the prod occur at the Les installati et/ou CLAS: INFORMATION T 	ened personne el sans autoris inscreened per native, le perso UARDS (SUP / ASSETS / oplier be require eur sera-t-il ter s:? oplier be require supplier's site ions du fournis: SIFIÉ? TECHNOLOGY	el be used for portie tation sécuritaire pr rsonnel be escorte onnel en question s PLIER) / PARTIE (RENSEIGNEME) ed to receive and s nu de recevoir et d' ed to safeguard CC nu de protéger des clure, and/or repair or premises? seur serviront-elles ((IT) MEDIA / S	ons of the work? eut-il se voir confier des par d? sera-t-il escorté? C - MESURES DE PROTEC NTS / BIENS store PROTECTED and/or of entreposer sur place des re DMSEC information or asse renseignements ou des bie and/or modification) of PRC à la production (fabrication e	nt requis, un ties du trava ETHON (FOU CLASSIFIED enseignemen ets? ens COMSEC TECTED and et/ou réparatio	guide de classi iii? IRNISSEUR) I information or its ou des biens C? d/or CLASSIFIEI on et/ou modifica IE DE L'INFORI	assets on its PROTÉGÉS D material or e ation) de maté	site or et/ou equipment riel PROTÉGÉ		No No Non Non Non Non Non Non Non Non No
 b) May unscrea Du personn- If Yes, will u Dans l'affirm PART C - SAFEGI INFORMATION / a) Will the sup premises? Le fournisse CLASSIFIÉ: 11. a) Will the sup Le fournisse PRODUCTION c) Will the prod occur at the Les installati et/ou CLAS: INFORMATION T d) Will the sup Information Le fournisse 	ened personna el sans autoris inscreened per native, le perso UARDS (SUP / ASSETS / oplier be require sur sera-t-il ter sur sera-t-il ter uction (manufa supplier's site ions du fournis: SIFIÉ? TECHNOLOGY plier be requirer or data? sur sera-t-il tern	be used for portidiation sécuritaire prisonnel sécuritaire prisonnel en question s PLIER) / PARTIE (RENSEIGNEME) ed to receive and s u de recevoir et d' ed to safeguard CC u de protéger des clure, and/or repair or premises? seur serviront-elles ((IT) MEDIA / S (ut) MEDIA / S (ut) System	ons of the work? eut-il se voir confier des par d? sera-t-il escorté? C - MESURES DE PROTEC NTS / BIENS store PROTECTED and/or of entreposer sur place des re DMSEC information or asse renseignements ou des bie and/or modification) of PRC à la production (fabrication e SUPPORT RELATIF À LA T	nt requis, un ties du trava ETION (FOU CLASSIFIED enseignemen ets? ens COMSEC TECTED and t/ou réparatio ECHNOLOG produce or s	guide de classi iii? IRNISSEUR) Information or its ou des biens C? d/or CLASSIFIEI on et/ou modifica IE DE L'INFORI tore PROTECTI	assets on its PROTÉGÉS D material or e ation) de maté MATION (TI) ED and/or CL/	site or et/ou equipment riel PROTÉGÉ		No No Non Non Non Non Non Non Non Non No
 b) May unscree Du personn- If Yes, will u Dans l'affirm PARTC SAFEG INFORMATION / a) Will the sup premises? Le fournisse CLASSIFIÉ: 11. a) Will the sup Le fournisse PRODUCTION 11. c) Will the production 11. c) Will the production 11. c) Will the production 11. c) Will the sup Les installatie et/ou CLASS INFORMATION 1 11. d) Will the supp Information - Le fournisse renseignem 	ened personne el sans autoris inscreened per native, le perso UARDS (SUP / ASSETS / oplier be require eur sera-t-il ter soplier be require ions du fourniss SIFIÉ? TECHNOLOGY plier be requirer or dat? eur sera-t-il teru ients ou des do	el be used for porti- tation sécuritaire pu- rsonnel be escorte sonnel en question en PLIER) / PARTIE (RENSEIGNEME) ed to receive and son nu de recevoir et d' ed to safeguard CC nu de protéger des clure, and/or repair or premises? seur serviront-elles ((IT) MEDIA / Son d to use its IT system u d'utiliser ses proprinnées PROTÉGES	ons of the work? eut-il se voir confier des par d? sera-t-il escorté? C - MESURES DE PROTEC NTS / BIENS store PROTECTED and/or of rentreposer sur place des re DMSEC information or asse renseignements ou des bie and/or modification) of PRC à la production (fabrication e SUPPORT RELATIF À LA T ms to electronically process, res systèmes informatiques j à et/ou CLASSIFIES?	nt requis, un rties du trava CTION (FOU CLASSIFIED enseignemen ets? INS COMSEC INS COMSE	guide de classi iil? IRNISSEUR) Information or its ou des biens C? d/or CLASSIFIE on et/ou modifica IE DE L'INFORI tore PROTECTI roduire ou stock	assets on its PROTÉGÉS D material or e ation) de maté MATION (TI) ED and/or CL/ er électronique	site or et/ou equipment riel PROTÉGÉ		No No Non Non Non Non Non Non Non Non No
 b) May unscrea Du personn- If Yes, will u Dans l'affirr PART C - SAFEGI INFORMATION / a) Will the sup premises? Le fournisse CLASSIFIÉ: 11. a) Will the sup Le fournisse PRODUCTION c) Will the prod occur at the Les installati et/ou CLAS: INFORMATION 1 c) Will the sup Information Le fournisse renseignem a) Will the sup Information b) Will the sup Information c) Will the sup Information Le fournisse renseignem a) Will the pod 	ened personne el sans autoris inscreened per native, le perso UARDS (SUP / ASSETS / oplier be require eur sera-t-il ter suplier be require uuction (manufa supplier's site ions du fournis: SIFIÉ? TECHNOLOGY plier be requirer or data? eur sera-t-il tern eur sera-t-il tern eur sera-t-il tern supplier's site ions du fournis: SIFIÉ?	be used for portidiation sécuritaire presonnel escorte onnel en question s PLIER) / PARTIE (RENSEIGNEME: ed to receive and s u de recevoir et d' ed to safeguard CC u de protéger des cture, and/or repair or premises? seur serviront-elles ((T) MEDIA / S d to use its IT system u d'utiliser ses proprinnées PROTEGES ink between the suj	ons of the work? eut-il se voir confier des par d? sera-t-il escorté? C - MESURES DE PROTEC NTS / BIENS store PROTECTED and/or of entreposer sur place des re DMSEC information or asse renseignements ou des bie and/or modification) of PRC à la production (fabrication e SUPPORT RELATIF À LA T ms to electronically process, res systèmes informatiques	nt requis, un ties du trava ETION (FOU CLASSIFIED enseignemen ets? ens COMSEC TECTED and t/ou réparatio ECHNOLOG produce or s poour traiter, p	guide de classi iii? INISSEUR) Information or its ou des biens C? d/or CLASSIFIEI on et/ou modifica IE DE L'INFORI tore PROTECTI roduire ou stock epartment or ag	assets on its pROTÉGÉS D material or e ation) de maté MATION (Ti) ED and/or CL/ er électronique ency?	site or et/ou equipment riel PROTÉGÉ ASSIFIED ement des		No No Non Non Non Non Non Non Non Non No
 b) May unscree Du personn- If Yes, will u Dans l'affirr PART C - SAFEGI INFORMATION / a) Will the sup premises? Le fournisse CLASSIFIÉ: 11. a) Will the sup Le fournisse PRODUCTION 11. c) Will the produccur at the Les installati et/ou CLASS INFORMATION T 11. d) Will the supp Information - Le fournisse renseignem 11. e) Will there be 	ened personne el sans autoris inscreened per native, le perso UARDS (SUP / ASSETS / oplier be require eur sera-t-il ter suplier be require uuction (manufa supplier's site ions du fournis: SIFIÉ? TECHNOLOGY plier be requirer or data? eur sera-t-il tern eur sera-t-il tern eur sera-t-il tern supplier's site ions du fournis: SIFIÉ?	be used for portidiation sécuritaire presonnel escorte onnel en question s PLIER) / PARTIE (RENSEIGNEME: ed to receive and s u de recevoir et d' ed to safeguard CC u de protéger des cture, and/or repair or premises? seur serviront-elles ((T) MEDIA / S d to use its IT system u d'utiliser ses proprinnées PROTEGES ink between the suj	ons of the work? eut-il se voir confier des par d? sera-t-il escorté? C - MESURES DE PROTEC NTS / BIENS store PROTECTED and/or (entreposer sur place des re- DMSEC information or asser- renseignements ou des bie and/or modification) of PRC à la production (fabrication e SUPPORT RELATIF À LA T ms to electronically process, res systèmes informatiques j è et/ou CLASSIFIES? pplier's IT systems and the g	nt requis, un ties du trava ETION (FOU CLASSIFIED enseignemen ets? ens COMSEC TECTED and t/ou réparatio ECHNOLOG produce or s poour traiter, p	guide de classi iii? INISSEUR) Information or its ou des biens C? d/or CLASSIFIEI on et/ou modifica IE DE L'INFORI tore PROTECTI roduire ou stock epartment or ag	assets on its pROTÉGÉS D material or e ation) de maté MATION (Ti) ED and/or CL/ er électronique ency?	site or et/ou equipment riel PROTÉGÉ ASSIFIED ement des e		No No Non Non Non Non Non Non Non Non No



Bureau du surintendant des institutions financières Canada

Government Gouvernement of Canada du Canada

Contract Number / Numéro du contrat

Security Classification / Classification de sécurité

PART C - (continued) / PARTIE C - (suite)

For users completing the form manually use the summary chart below to indicate the category(ies) and level(s) of safeguarding required at the supplier's site(s) or premises. Les utilisateurs qui remplissent le formulaire manuellement doivent utiliser le tableau récapitulatif ci-dessous pour indiquer, pour chaque catégorie, les

niveaux de sauvegarde requis aux installations du fournisseur.

For users completing the form **online** (via the Internet), the summary chart is automatically populated by your responses to previous questions. Dans le cas des utilisateurs qui remplissent le formulaire **en ligne** (par Internet), les réponses aux questions précédentes sont automatiquement saisies dans le tableau récapitulatif.

SUMMARY CHART / TABLEAU RÉCAPITULATIF

Category Catégorie	PR	OTÉC	ED SÉ		ASSIFIED ASSIFIÉ			NATO						COMSEC		1. I.
	Α.	в	с	CONFIDENTIAL	SECRET	TOP SECRET	NATO NATO RESTRICTED CONFIDENTIAL					PROTECTED PROTÉGÉ			SECRET	TOP SECRET
				CONFIDENTIEL		TRÈS SECRET	NATO DIFFUSION RESTREINTE	NATO CONFIDENTIEL		SECRET COSMIC TRÈS SECRET	A	в	c c	CONFIDENTIEL		TRES SECRET
Information / Assets Renseignements / Biens								-								
Production																
IT Media / Support TI									1		1					
IT Link / Lien électronique								1.0	÷.					1		
12. a) Is the descrip La description	du 1	rava	il vis	é par la prése	nte LVER	S est-elle	de nature P	ROTÉGÉE et	ou CLAS					[✓ No Non	Ve Ou
lf Yes, classif Dans l'affirma « Classificatio	ative	, cla	issif	ier le présent	formulai	ire en ind	iquant le niv									
12. b) Will the docu La documenta														[✓ No Non	
lf Yes, classif attachments (Dans l'affirma « Classificatio	e.g.	SE(CRE	T with Attach ier le présent	ments). formulai	ire en ind	iquant le niv	/eau de sécu	rité dans	la case ir	ntitul	ée				

des pièces jointes).

TBS/SCT 350-103(2004/12)

Security Classification / Classification de sécurité

Canadä



Bureau du surintendant des institutions financières Canada

	ouvernement lu Canada		C	Contract Number	/ Numéro du contra	at
			Securit	ty Classification /	Classification de s	écurité
					n na hanna an tao an tao an tao an tao an 1970 - 19 19	.*
PART D - AUTHORIZATION / PAR						
 Organization Project Authority / 		ganisme		Repair - Calend		
Name (print) - Nom (en lettres moule	ées)	Title - Titre		Signature		
Natalie Zamanis		Senior Man	ager, Learning & Developmen	1t M	motolya	ubiery
Telephone No N° de téléphone 416-952-1649	Facsimile No Nº de	télécopieur	E-mail address - Adresse co natalie.zamanis@osfi-bsif.g		Date Them	2)26
14. Organization Security Authority	/ Responsable de la séc	urité de l'orga	nisme	Set and		9 T I
Name (print) - Nom (en lettres moule	ées)	Title - Titre	_	Signature		
PERER PEARSON				R	>	
Telephone No Nº de téléphone	Facsimile No Nº de	télécopieur	E-mail address - Adresse cc	purriel	Date AUG. 10, 20	15
 Are there additional instructions Des instructions supplémentaire 				ont-elles jointes?	· [Non Yes Non Oui
6. Procurement Officer / Agent d'a	pprovisionnement			0		
Name (print) - Nom (en lettres moul	and the second	Title - Titre		Signature		
Lauren Gada		SR. CON	hachna office		Ida.	
Telephone No - N° de téléphone	Facsimile No. Nº de	4113	E-mail address - Adresse of		Pate AUQ	252015
103404173		matiàra da sé	ecurité		0	de la companya de la
17. Contracting Security Authority /	Autorité contractante en	i manere de se				
in the second		Title - Titre		Signature		
17. Contracting Security Authority / Name (print) - Nom (en lettres moul		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		Signature		

TBS/SCT 350-103(2004/12)

Security Classification / Classification de sécurité

Canadä



Bureau du surintendant des institutions financières Canada

Annex "D" – Confidentiality Agreement

TO: CANADA

Re: **CONTRACT NUMBER:**

WHEREAS the undersigned is an employee (officer) (director) of the Contractor;

AND WHEREAS for the purpose of enabling the undersigned to carry out duties or functions as they relate to the work under the contract, the Contractor may from time to time disclose to him/her information.

NOW THEREFORE the undersigned undertakes and agrees as follows:

- 1. The undersigned agrees to treat as confidential the information and agrees not to disclose the information to any other person.
- $\mathbf{2}$. The confidentiality obligation imposed by section 1 shall not apply where:
 - (i) the information was known to the undersigned prior to disclosure under the contract by the Contractor;
 - (ii) the information is, at the time of disclosure under the contract, part of the public domain;
 - (iii) the information after the time of disclosure, becomes part of the public domain other than by disclosure by the undersigned;
 - the information is the same as information which has come to the undersigned from (iv) a third party who is not under a similar agreement or obligation of confidentiality to Canada:
 - (v) the undersigned is required to disclose the information by law, including pursuant to an order of a court of competent jurisdiction; or
 - (vi) Canada has approved the disclosure of the information.

The terms "work", and "Canada" shall have the meanings ascribed to 3. them by the contract.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned has executed this Undertaking this <u>day of</u> , 2015.

CONTRACTOR

WITNESS

Signature

Signature

Name

Name